

夏間近

## 熱中症にご注意を

### 高齢者の見守り訪問を行います



▲高齢者を戸別訪問

今年の夏も暑くなりそうです。ここ数年、全国的に猛暑が続き、熱中症で多くの方が救急搬送されています。熱中症は死に至ることもありますので、ご注意ください。

問合せ 健康推進課保健相談係

☎5211-8175

#### 熱中症の予防法・対処法

熱中症は、適切な予防で防ぐことができ、かかっても、適切な応急処置をすることで、救命することが出来ます。一人ひとりが、熱中症予防の正しい知識を持ち、体調の変化に気がつけましょう。

#### ■高齢者や子どもは特に注意を

平成24年夏期の、都内での熱中症死者31人のうち、24人が65歳以上です。子どもは、のどの渇きも忘れて遊び、熱中症にかかるケースもあります。周囲の方は、水分をこまめにとっているかなど、十分な目配りをお願いいたします。

#### ■熱中症の予防法

服装の工夫 通気性のよい服を

#### ■気温が高くなっても注意

湿度が高いと蒸し暑く感じるなど体への影響は気温だけでは判断できません。同じ最高気温でも湿度が高かった日の方が熱中症の搬送者が多いというデータもあります。また、熱中症は暑さに慣れていない時期に多くなる傾向があります。梅雨の谷間に急に暑くなったときは、特に注意しましょう。

また、短時間でも車内に子どもだけを置いて離れることは、絶対にやめてください。

着て、外出時には帽子や日傘を着用しましょう。暑さを避ける 炎天下や暑い場所を避けてください。

#### 熱中症の対処法

症状	対処法
めまい 立ちくらみ 大量の汗	・涼しい場所へ移動させる ・衣服をゆるめる ・脇の下、足の付け根を氷水などで冷やす ・水分・塩分を補給する
頭痛 吐き気 全身のだるさ	軽度な場合の応急処置をしても回復しない、自力で水分がとれない場合は、急いで病院に行きましょう。困ったときは、救急相談センター(☎7119)へ。
高熱 意識がない けいれん	すぐに救急車を呼んでください。

所での長時間の作業や運動は避けましょう。部屋を快適に 室内にいるときでも、エアコンや扇風機を活用しましょう。

#### 6月は環境月間

### 環境・リサイクル祭り

環境問題やごみ減量・リサイクル等について、子どもから大人まで楽しく学べる参加体験型のイベントです。スタンプラリーを完走した方には、エコグッズをプレゼントします。

とき 6月14日(金)10時～15時30分  
 会場 区民ホール(区役所1階)

#### ブースの案内

- 体験・工作コーナー  
エコドライブシミュレータ
- 音の体感・騒音対策/資源ごみで作ったスマートボール
- 自転車シミュレータ安全教



室

#### ■展示・紹介コーナー

CESS事業/家庭用燃料電池/燃料電池・太陽光発電のシミュレーション/緑のカーテンの作り方と育て方/大学祭でのエコ活動/包丁とき(1本300円)

#### 区の職員や看護師が高齢者宅を訪問

区は、熱中症のリスクが高い高齢者を、戸別訪問します。保健師や看護師、出張所の職員等が、熱中症の予防法や対処法をアドバイスします。状況に応じて、電話や訪問により見守りを継続します。

なお、訪問の際は、身分証明書を持参します。

対象 介護保険サービスを利用している85歳以上の高齢者のみの世帯(ひとり暮らしを含む) ※対象外でも不安のある方はお問い合わせください。

※介護保険サービス利用者には、サービス事業者が事業を通じて見守りを行います。

問合せ 地域保健課医療連携係 ☎5211-8163

#### 熱中症の危険をメールでお知らせ

希望者は、パソコン・携帯電話から次のアドレスにメールを送り、安全安心メールの登録をしてください。

☐panzen@bousai.city.chiyoda.lg.jp

携帯電話からは、下のQRコードを利用すると、簡単にメールが送信できます。

問合せ 防災・危機管理課 ☎5211-4187



#### ゴーヤの苗木配付

夏の節電やヒートアイランド対策の一環として、区内に「緑のカーテン」を広めていくため、ゴーヤの苗木(2株)と肥料を配付します。当日会場でお持ち帰りください。

とき 6月12日(水)～14日(金)10時～15時30分  
 会場 区民ホール(区役所1階)

対象 区内在住者または区内事業者各100名(先着順)

問合せ 環境・温暖化対策課 事業推進係

☎5211-4253

再生家具の無料抽選会  
 受付は14時30分まで、15時から抽選です。その場で当選者に順次販売します。抽選会場にない場合は、当選しても無効です。



# 第1回区議会臨時会 新体制決まる

平成25年第1回区議会臨時会を5月20日に開催し、議長、副議長のほか、常任委員会、議会運営委員会、特別委員会の委員が選任されました。

また、区長提出議案1件、議員提出議案3件が審議され、報告が1件ありました。

詳しくは、区議会のホームページ <http://kugikai.city.chiyoda.tokyo.jp> をご覧ください。

区議会事務局  
5211-4138  
5211-4297

## 区議会の新体制

次のとおり選任されました。

常任委員会・議会運営委員会の委員長・副委員長は、5月24日の各委員会へ選任されました。(以降、いずれも5月24日現在)

自・自由民主党議員団/千・新しい千代田/共・日本共産党区議団/公・公明党議員団/声・ちよだの声/民・ちよだの声民主/行・行革クラブ/ネ・ネットワーク

※○は委員長、●は副委員長、( )内は会派名です。

## 消費生活支援事業

区は、毎年実施している「スタンプカード事業」を今年もを行います。この事業は、区民の消費生活を支援するとともに、区内商店の活性化を目的に実施する、区独自の取り組みです。

対象 18歳未満および65歳以上の区内在住者  
配付枚数・方法 対象者のいる家庭の世帯主にスタンプカード

議長 嶋崎秀彦(自)  
副議長 山田ながひで(公)

常任委員会  
企画総務委員会  
●桜井たかし(自)

○木村正明(共)  
はやお恭一(千) 安岡けんじ(行)

嶋崎秀彦(自) 小枝すみ子(民)  
中村つねお(ネ) 戸張孝次郎(自)

石渡伸幸(自)  
生活福祉委員会

○河合良郎(千)  
○大串ひろやす(公)

うさみ正記(行) 高澤秀行(千)  
永田壮一(自) 寺沢文子(声)

小林やすお(自) 松本佳子(自)  
環境文教委員会

○小林たかや(声)  
○島海隆弘(自)

林則行(千) 内田直之(自)  
岩佐りょう子(民) 山田ながひで(公)

飯島和子(共) 高山はじめ(自)  
議会運営委員会

○戸張孝次郎  
○はやお恭一

うさみ正記 林則行  
小林たかや 小枝すみ子

大串ひろやす 小林やすお  
桜井たかし 木村正明

中村つねお 島海隆弘

## 18歳未満と65歳以上の区民を対象に「スタンプカード事業」を実施

ド(対象者1人につき1シート)5枚綴りを6月21日(金)に郵送します。

※昨年まで行っていた、交換はがきの郵送はありません。

使用方法 加盟店で買い物・食事などをした際に500円ごとにスタンプ1個を押します。スタンプが20個になったカードは、加盟店で1千円の金券と

特別委員会(正副委員長)  
公共施設整備特別委員会  
○小林やすお

○高澤秀行  
○寺沢文子

駅及び駅周辺環境整備特別委員会  
○島海隆弘

○岩佐りょう子  
○高山はじめ

商工観光施策特別委員会  
○中村つねお

○中村つねお

## その他の議案等

区長提出議案等  
▼(仮称)高齢者総合サポートセンターと九段坂病院の合築整備事業に関する工事施行協定の締結について(可決)

▼損害賠償請求事件に関し専決処分により和解した件について(報告)

議員提出議案  
▼公共施設整備特別委員会の設置について(可決)

▼商工観光施策特別委員会の設置について(可決)

▼慰安婦に関する発言に対する決議(可決)

## エコして貯めよう エコ・アクション・ポイント

エコ・アクション・ポイントは、一人ひとりの環境活動(エコアクション)に対してポイントを付与する環境省が推進しているプログラムで、全国的に展開されています。

区は、家庭や団体等の環境活動を支援するため、活動内容に応じてエコ・アクション・ポイントを差し上げています。

ポイントを貯めると、素敵な商品などと交換することができます。左記の一例のほか、さまざまな商品と交換できます(商品は、変更することがあります)。詳しくは、エコ・アクション・ポイントのホームページ <http://eco.a-jp> をご覧ください。

交換できる商品の一例  
・食券券指折店・図書カード  
・入浴剤セット  
・デジタル自動血圧計

千代田区から基金への寄付  
▼エコ活動を実践する団体・グループへの支援  
二酸化炭素(CO2)削減につながるエコ活動を行った団体等に参加人数等に応じてポイントを差し上げています。

虚費も秋から実施予定です。  
問合せ 区民生活課商工係  
5211-4185

詳しくは、お問い合わせください。  
受付期間 6月5日(水)~平成26年3月31日(月)(予定枠になり次第終了)  
問合せ 環境・温暖化対策課事業推進係  
5211-4253

対象団体等 町会、マンション管理組合、商店会等

対象活動 商店会による打ち水、夏祭りなどの環境パネルの展示等

※付与ポイント数・参加方法等

## 環境への取り組みを支援 環境福祉事業助成金

環境をテーマに暮らしやすいまちづくりを推進する事業に対し、活動経費の一部を助成します。対象 区民を対象とした環境体験学習、環境教育等の事業  
助成額 1事業あたり上限10万円  
これまで助成実績(一例)  
・区内の障害者と海浜清掃を行い、漂着物でアート作品を製作  
・廃油で作ったキャンドルで省

エネルギーイベント  
申込み 事業実施の1か月前までに所定の申込書をちよだポランテシアセンター(〒101-0065 西神田1-3-4 西神田庁舎4階)5282-3716へ。  
※申込書はちよだポランテシアセンターで配布しています。内容を審査の上、後日結果をお知らせします。

## 消費者だより

### 健康食品の送りつけ商法に注意

注文した覚えのない健康食品が届いたという相談が、高齢者を中心に増えています。商品が届く前後に事業者から「以前あなたが注文した健康食品ができた」などと嘘の電話がかかってくる、覚えがないと断つても「代金を支払わないと訴える」等と強硬な事業者も見受けられます。

対処法  
・事業者からの後日の問合せに備え、会社名や連絡先を控えておく。  
・注文した覚えがなければきつんと断り、再度電話がかかってきても電話に出ず、出たとしても一切相手にしない。

### 消費者講座 「くらしに役立つ! 食品表示講座」

食品選びで大事な目安になるのが食品表示です。事業者はどういう表示をし、

買い手である消費者に何を意味しているのかをお話しします。

また、賞味期限やカロリー表示など、食品表示についてタイズ形式で紹介いたします。

7月10日(水)14時~15時30分

会場 区民ホール(区役所1階) 講師 ハウス食品(株)の社員等



千代田区2010 消費生活センター イメージキャラクター「キックン」

※食品表示のクイズについては、農林水産省の職員等が行います。

定員 50名(申込順)  
申込み 電話・ファクスまたはEメール(12面記入例参照)で消費生活センターへ

5211-4179 FAX 3264-17989 shohi-e@city.chiyoda.lg.jp

### 家賃補助 高齢者向け優良賃貸住宅

木村末廣苑こもれび外神田入居者募集中

住宅のバリアフリー化や緊急時対応サービスなど高齢者の安全・安心を配慮した、高齢者向け優良賃貸住宅の入居者を募集しています。

この住宅には、所得に応じた家賃補助制度(月額4万円が上限)の適用があります。(取付態様:代理)

所在地	外神田3-16-2	こちらの建物以外も
家賃	126,800円	高齢者向け優良賃貸住宅
共益費	8,000円	がございます。詳しくは
サービス費	13,600円	御問い合わせください

【家賃補助後 自己負担 86,800円】  
平日(午前10時から午後5時の間)は、ヘルパー資格2級以上の管理員が常駐しております。  
設備: 緊急通報装置・床暖房・給湯・ガスコンロ2口・浴室手すり・トイレ手すり・コミュニティホール  
問い合わせ: 株式会社パワーズアンリミテッド03-3356-0808

### 行政書士の無料相談

毎月2回開催!

場所: 区役所2階 時間: 13時~15時

遺言・相続 許認可手続 法人設立 外国人ビザについてなど

第3火曜日 6月18日 第1水曜日 7月3日

毎月の開催日及び詳細はホームページで!

http://www.chiyoda-gyosei.jp/ ☎5823-6811



6月23日(日)  
午前7時～午後8時

# 東京都議会議員選挙

## 「キミと、投票する選挙」

任期満了に伴う東京都議会議員選挙は、6月14日(金)に告示され6月23日(日)に投票が行われます。明日の都政を託す人を選び選挙です。大切な一票を無駄にせず、必ず投票しましょう。

### 問合せ

選挙管理委員会事務局  
03-5211-4268

### 投票できる方

平成5年6月24日以前に生まれ、投票日現在20歳以上、平成25年3月13日までに千代田区に転入届出をし、投票する日まで引き続き千代田区に住所を有している方です。

### 転入・転出・転居者

#### 3月14日以降の転入者

3月14日以降に都内の区市町村から千代田区に転入届出をし、引き続き居住している方は、前住所地の選挙人名簿に登録されています。投票の際は、選挙用住民票(無料)が必要です。該当者は、前住所地の選挙管理委員会へお問い合わせください。

また、投票日までに都内の他区市町村へ転出予定の方は、千代田区に選挙人名簿に登録されていれば、千代田区で投票ができます。

いずれの場合も、選挙用住民票(無料)が必要です。

#### 都外への転出者

投票をする前に都外へ転出した方は、投票できません。

#### 2月23日以降に都内の区市町村へ転出した方およびこれから転出予定の方

千代田区に選挙人名簿登録者で、2月23日以降に千代田区から都内の他区市町村へ転出し、新住所地の選挙人名簿に登録されない方は、千代田区で投票ができません(新住所地からさらに転出した場合は投票できません)。

#### 6月7日以降の区内転居者

投票当日は、転居前の投票所での投票になります。

### 投票所入場整理券を忘れない

入場整理券は、有権者個人ごとに郵送します。投票の際は入場整理券をお持ちください。入場整理券を紛失してしまった

### 投票日に投票所で投票できない方

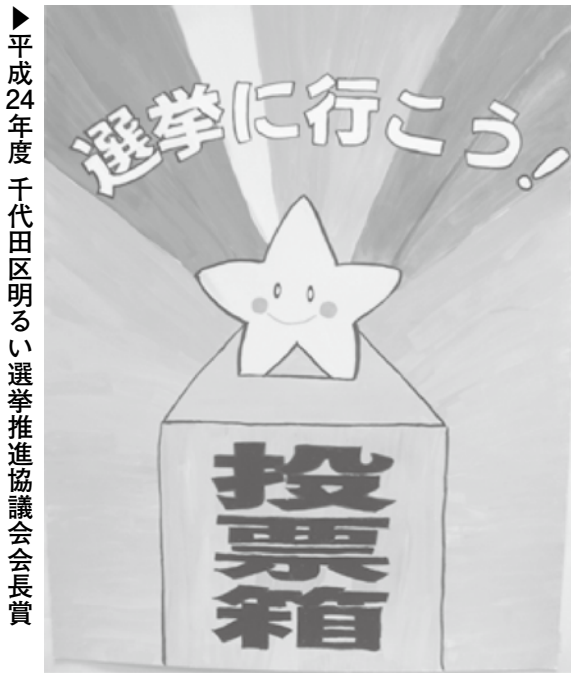
期日前投票  
投票当日に仕事や旅行などで投票所へ行けない見込みの方は、期日前投票ができます。

### 投票所は区内16か所

投票当日は、指定された投票所(表1)以外では投票できません。入場整理券で自分の投票所を確認してください。

### 投票所の一部変更

第10投票区の投票所が、かんだ連雀から神田保育園(神田淡路町2-109)に変更します。地図。



▶平成24年度千代田区明るい選挙推進協議会会長賞

▼表1 投票所一覧

投票区	投票所名	所在地	管轄区域
1	麴町中学校	平河町2-5-1	永田町一・二丁目、平河町一・二丁目、隼町、霞が関一～三丁目
2	麴町区民館	麴町2-8	麴町一～四丁目、紀尾井町(1～5番)、一番町、二番町
3	番町小学校	六番町8	麴町五・六丁目、紀尾井町(6・7番)、五番町、六番町
4	九段小学校	三番町16	三番町、四番町、九段南二～四丁目、九段北二～四丁目
5	富士見区民館	富士見1-6-7	飯田橋一～四丁目、富士見一・二丁目、九段北一丁目8～10・12(8～19号)・15番
6	千代田区役所(1階区民ホール)	九段南1-2-1	大手町一・二丁目、丸の内一～三丁目、有楽町一・二丁目、内幸町一・二丁目、日比谷公園、皇居外苑、千代田、九段南一丁目、九段北一丁目1～7・11・12(1～7・20～30号)・13・14番、北の丸公園、一ツ橋一丁目
7	神保町区民館(神保町ひまわり館)	神田神保町2-40	三崎町一～三丁目、西神田一～三丁目、神田神保町二丁目(偶数番地)、神田神保町三丁目
8	お茶の水小学校	猿楽町1-1-1	神田駿河台一・二丁目、猿楽町一・二丁目、神田神保町一丁目、神田神保町二丁目(奇数番地)、一ツ橋二丁目、神田小川町三丁目8・10・12・14・16・18・20・22
9	ちよだプラットフォームスクウェア	神田錦町3-21	神田駿河台三・四丁目、神田小川町一・二丁目・三丁目1～7・9・11・24・26・28、神田錦町一～三丁目
10	神田保育園	神田淡路町2-109	神田須田町一丁目、神田淡路町一・二丁目
11	千代田小学校(神田さくら館)	神田司町2-16	神田鍛冶町三丁目、神田多町二丁目、神田司町二丁目、神田美土代町、内神田一～三丁目
12	旧今川中学校	鍛冶町2-4-2	鍛冶町一・二丁目、神田紺屋町、神田富山町、神田北乗物町、神田西福田町、神田美倉町、神田東紺屋町
13	ふれあい会館	神田須田町2-17	神田須田町二丁目、神田岩本町、神田東松下町
14	岩本町ほほえみプラザ	岩本町2-15-3	東神田一・二丁目、岩本町一～三丁目
15	和泉小学校(ちよだパークサイドプラザ)	神田和泉町1	神田平河町、神田和泉町、神田松永町、神田練塀町、神田花岡町、神田相生町、神田佐久間町一～四丁目、神田佐久間河岸、東神田三丁目
16	昌平小学校(昌平童夢館)	外神田3-4-7	外神田一～六丁目

▼第10投票所の変更



券を持って、期日前投票所(表2)で投票用紙請求書(官書)を記入し、投票してください。

### 不在者投票

指定病院や指定老人ホーム等に入院・入所中で、投票当日に投票できない方は、その病院や老人ホーム等で不在者投票ができます。

他の区市町村の選挙管理委員会での不在者投票

### 期日前投票

投票当日および期日前投票期間に、出張や旅行などで千代田区外に滞在中の方は、滞在先の選挙管理委員会での不在者投票ができます。事前に選挙管理委員会へお問い合わせください。

### 郵便等による不在者投票

身体障害者手帳、戦傷病者手帳または介護保険被保険者証をお持ちで、障害や要介護の程度が定められた等級(表3)の方は、郵便等での不在者投票ができます。事前に選挙管理委員会に申請して、郵便等投票証明書に申請して、郵便等投票証明書の交付を受けてください。

### 選挙公報

立候補者の氏名、経歴、政見等を掲載した選挙公報を、選挙

### 投票速報

投票当日の投票状況

▼表3 郵便等により不在者投票ができる方

区分	対象
身体障害者手帳をお持ちの方	両下肢、体幹、移動機能の障害 1級・2級
	心臓、腎臓、呼吸器、ぼうこう、直腸、小腸の障害 1級・3級
	免疫、肝臓の障害 1級・2級・3級
戦傷病者手帳をお持ちの方	両下肢、体幹の障害 特別項症・第1項症・第2項症
	心臓、腎臓、呼吸器、ぼうこう、直腸、小腸、肝臓の障害 特別項症・第1項症・第2項症・第3項症
介護保険の被保険者証をお持ちの方	「要介護5」である者として記載されている方

▼表2 期日前投票所

会場	期日前投票期間
①千代田区役所4階選挙管理委員会室(九段南1-2-1)	6月15日(土)～22日(土) 8時30分～20時
②麴町区民館洋室C(麴町2-8)	6月16日(日)～22日(土) 8時30分～20時
③和泉橋区民館洋室A(神田佐久間町1-11)	

### 参議院議員選挙

任期満了に伴う参議院議員選挙が7月に予定されています。詳しくは、広報千代田等で改めてお知らせします。

投票当日の投票速報

投票状況



# 事業所の皆さんへ

## 紙の資源回収にご協力を

区内の事業所や店舗から出されるごみの約50%が、リサイクル可能な紙類です。限りある資源を有効に活用し、ごみを減量させるために、紙の資源回収にご協力ください。

問合せ 千代田清掃事務所 TEL 03-3261-0500

### 事業所から出る資源・ごみの処理方法

事業所から出る資源・ごみは、許可を受けた業者に委託して、適正に処理してください。事業活動により生じた廃棄物は、事業者自らの責任で適正に処理しなければなりません。が、法律で義務付けられています。

### 区による回収

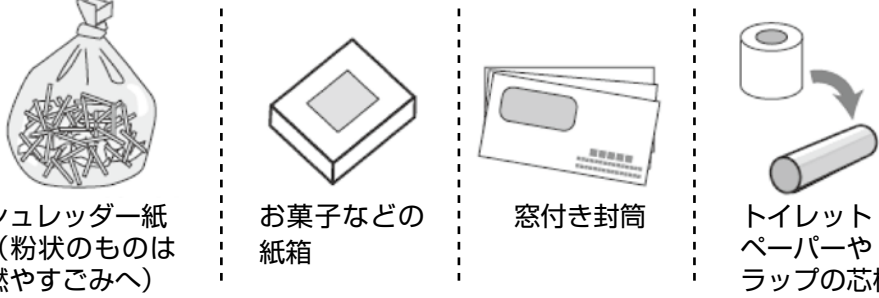
1日のごみ排出量が50kg未満の場合は、有料ごみ処理券を貼

図1 新聞・雑誌など



- ◎新聞はA4サイズにして高さ10cmにつき10ℓシール1枚
- ◎A4サイズにして高さ10cmにつき10ℓシール1枚
- ◎2枚につき10ℓシール1枚(約35×55×35cm)

図2 その他の紙類



- シュレッダー紙(粉状のものは燃やすごみへ)
- お菓子などの紙箱
- 窓付き封筒
- トイレトペーパーやラップの芯棒

### 袋で出すときの出し方

- ・透明または半透明の袋に入れて、上を結んでください。
- ・袋の容量に見合った千代田区有料ごみ処理券を貼ってください。



紙として再生しますので、紙以外のものは絶対に入れないでください。セロテープやホチキスは、多

### 注意点

- ・臭いの強い紙(洗剤・線香)
- ・合成紙
- ・グサれた紙など
- ・特殊加工された紙(感圧紙、複写用紙、ビニールコーティングされた紙など)

### 回収できないもの

- ・汚れた紙
- ・個人情報が記載された紙は、十分に注意してください。
- ・少付いていても出すことができません。
- ・新聞・雑誌・コピー紙大量に出た場合は束ねてください
- ・段ボール
- ・その他の紙類(シュレッダー紙・紙箱・窓付き封筒を刺す専用紙等)

▼表2 有料ごみ処理券の料金

種類	現行料金	新料金(10月以降)
10ℓ券(1セット10枚)	610円	690円
20ℓ券(1セット10枚)	1,220円	1,380円
45ℓ券(1セット10枚)	2,740円	3,100円
70ℓ券(1セット5枚)	2,135円	2,415円

有料ごみ処理券は、ごみ処理にかかる経費と販売金額のバランスを見直し、今年の10月1日に料金を改定します(表2)。

### 有料ごみ処理券10月に料金を改定

▼表1 紙の資源回収費用の比較 ( )は10月以降の料金

紙の種類	エコオフィス町内会	有料ごみ処理券で換算した場合の額
コピー紙(1Box)	320円	366円(414円) / A4サイズ30cm×2束 ※1Boxは60ℓと換算
新聞・折込チラシ(1Box)	320円	
雑誌・その他の紙(1Box)	360円	
シュレッダー紙(45ℓ袋)	200円	274円(310円)
機密文書処理(1kgあたり)	38円	
段ボール(1kgあたり)	17.5円	

# 生涯学習団体・文化事業を区が支援

## 費用の一部を助成

### 区内生涯学習団体の新規会員の募集を支援

区内の生涯学習団体(サークル)が、新規会員の募集を目的として10月から平成26年3月までに実施する体験企画に対し、講師謝礼金の一部を助成します。

「サークル体験」企画募集には、Aコース・Bコースがあり、開催時期や内容が異なります。詳しくは、募集要項(区立施設で配布)または九段生涯学習館のホームページをご覧ください。

### 対象団体(サークル) 次のすべてに該当する団体(50団体未満)

- ・5名以上の会員を有し、半数以上が区内在住者である
- ・月1回以上かつ1年以上、継続して活動している

## くらしの安全・安心

### 繁殖期のカラスに注意を

7月頃まで繁殖期にある親カラスが、卵やヒナを守るために、そばを通る人を威嚇したり襲ったりすることが増加します。威嚇している所襲っている所を目撃したらご連絡ください。



### 威嚇するカラスを見たら

- ・できるだけ近づかない
- ・帽子をかぶる
- ・つえや傘など棒状のものを頭上上げて通行する
- ・落ち着いて、その場を離れる

※カラスは、攻撃する前に、警戒・威嚇の行動を取りまします。そのときに気が付けば、

継続的に区内で生涯学習活動をしている

・新規の入会希望に応じられるサークル体験を積極的に広報できる

・講師を選定し、講師と連絡ができる

・他の助成を受けていない

助成額 1団体1万円以内

### 申請

7月4日(木)17時必着

までに企画書募集要項の裏面を郵送または直接九段生涯学習館(〒102-0914九段南1-5-10)へ。

問合せ ☎32334-2841

とき ①6月11日(火)19時〜②6月16日(日)14時30分〜③6月19日(水)14時30分

会場 九段生涯学習館

申込み 前日までに電話または

対面

申請書

係 ☎5211-4254

### 文化事業の経費を一部助成

伝統芸能や芸術文化などの継承・発展と、区民の文化芸術活動の促進を目的に、文化団体等が実施する文化事業に対して経費の一部を助成します。

対象団体 区内に活動拠点を有する文化団体等

対象事業 8月1日(木)〜平成26年3月31日(月)に、文化団体自ら主催・出演し、経費を負担する芸術や音楽等の公演や

### 障害がある方の働き方を考える

「多様な就労の可能性」

最近、障害がある方以外にも、高齢者・若年者・母子家庭の母親など、多様な働き方のニーズが広がっています。

今回は、障害者就労支援センターの地域交流会として、地域の中で取り組める新しい働き方、障害者の枠組みに捉われない就労についてお話しします。

とき 6月29日(土)14時〜16時30分

会場 銀座プロッサムホール(中央区銀座2-15-6)

対象 都民・50以上の事業所と就職差別の解消を図ることを目的として、雇用主を対象とした研修会を開催します。当日直接会場へ。

問合せ ハローワーク飯田橋 ☎3812-8781

とき 6月19日(水)・20日(木)13時30分〜16時

### 人権問題雇用主研修会

「ネット上の人権侵害」

人権問題の正しい理解と認識を深め、就職の機会均等の確保と就職差別の解消を図ることを目的として、雇用主を対象とした研修会を開催します。当日直接会場へ。

講師 佐藤佳弘さん(武蔵野大学教授)

問合せ ハローワーク飯田橋 ☎3812-8781

とき 6月19日(水)・20日(木)13時30分〜16時

展示活動(定期的なもの)を除く

※このほかにも条件があります。詳しくは募集案内をご覧ください。

助成額 補助対象経費の2分の1以内で自己負担金の範囲(上限50万円)

申込み 7月1日(月)〜12日(金)に募集案内に添付された申請書一式を、直接文化スポーツ課(区役所2階)へ。

※募集案内は、文化スポーツ課・情報コーナー(区役所2階)および出張所等で配布するほか、区のホームページ(<http://www.city.chiyoda.jp>)にも掲載します。

問合せ 文化スポーツ課文化振興係 ☎5211-3628

会場 区役所4階議会室

定員 40名(申込順)

講師 増田秀暁さん(NPO法人ココロネット代表理事)

申込み 電話・ファクスまたはEメール(12面記入例参照)で障害者就労支援センター(☎3264-2153)

お問い合わせ chiyoda.syroushien@swan.ocn.ne.jp



—男女共同参画センター MIW—

# 「Let's 男尊女尊!」男女共同参画社会を目指して

千代田区男女共同参画センター<sup>ミュウ</sup>MIWは、女性と男性が共に等しく責任を担いながら、互いの個性や能力、感性を發揮し合っって新しいライフスタイル(男女共同参画社会)を創り出していく活動拠点施設です。平成10年のオープンから、今年で15周年を迎えます。

**開館時間** 月～金曜9時～21時／土曜9時～17時(祝日・年末年始は除く)  
**問合せ** MIW ☎ 5211 - 8845

### ■ MIW の意味

「M」は Man (男性)、「I」は Intercommunication(情報や意見の交換)、「W」は Woman(女性)を意味します。男性と女性の間では「I」と「愛」(自分らしさと思いやり)を持ち、対等な関係を創造してほしいとの願いが込められています。

### ■ MIW の機能

情報・相談・学習・交流・支援の5つの機能があります。「Let's 男尊女尊」のキャッチフレーズのもと、各種事業を展開し、利用者の活動を支援しています。

- 情報** ホームページや広報誌等で、男女共同参画社会に関する情報を提供
- 相談** 面接・電話による相談の受付。同じ悩みや問題を抱えている人同士で問題解決の力を身につけることを支援する「グループワーク」も実施
- 学習** 講演会や講座を開催し、男女平等意識の普及啓発を促進
- 交流** 情報交換や交流の場を提供
- 支援** ミーティングや資料作成の場、資料の一時保管の場を提供

## 6月25日(火)～29日(土) 第1回 MIW 祭り「生き方探検—自分らしく輝くために」

6月23日～29日の男女共同参画週間に合わせ、第1回 MIW 祭りを実施します。

MIW と MIW 登録団体が相互に協力しながら、それぞれの活動の発表や交流を深めます。当日直接会場へ。

### ■ 展示「MIW 登録団体の活動紹介」

パネルで MIW 登録団体の活動内容を紹介します。  
**とき** 6月25日(火)～29日(土)9時～21時(火曜は19時まで／土曜は14時まで)

### 紹介する団体(順不同)

- ・個人情報保護コンサルタント・コミュニティ
- ・(一社)裁判員ネット
- ・NPO 法人エガリテ大手前
- ・ちよだ女性団体等連絡会
- ・キララ・ソーイング
- ・(一社)東京建築士会女性委員会バリアフリー部会
- ・Smile 研究会
- ・千代田区女性史サークル
- ・ななかまど
- ・神保町応援隊
- ・(公社)アムネスティ・インターナショナル日本
- ・グループふだんぎの幸せ

### ■ 各種イベント

MIW 登録団体が企画したイベントを開催します＝右表。

詳しくは、MIW のホームページ(<http://www.city.chiyoda.lg.jp>)をご覧ください。

**とき** 6月25日(火)～29日(土)

—いずれも—

**会場** 区民ホール(区役所1階)／MIW(区役所10階)

**問合せ** MIW ☎ 5211 - 8845

	区民ホール(区役所1階)		MIW(区役所10階)
	MIW 所蔵ビデオ上映会	イベント・主催団体	
6月25日(火)	10時～「愛しきベイルートアラブの歌姫」(80分)	10時～15時「癒しのアロマ・ハンドマッサージ」(ななかまど)	
	14時～「Women In Struggle—目線—」(56分)	12時30分～15時30分「クイズ『千代田区ゆかりの女性たち』」(千代田区女性史サークル) 12時～19時「やる気を育てる会話術～タイプ別ほめ方・叱り方」(Smile 研究会)	
26日(水)	10時～「亀も空を飛ぶ」(97分)	18時30分～20時30分 MIW 男女共同参画週間企画パネルディスカッション「女性は世界を救えるか?」(MIW)	
	14時～「30年のシスターフッド～70年代ウーマンリブの女たち」(57分)		
27日(木)	10時～「母の道、娘の選択」(85分)	19時～20時「MY BODY, MY RIGHTS」((公社)アムネスティ・インターナショナル日本)	13時30分～15時30分「ミニ講座『折形』」(先着10名)(千代田区女性史サークル)
	14時～「それでも生きる子供たちへ」(124分)		19時～20時しゃべり場「日常生活の中にある『幸せ』って何だろう?」(グループふだんぎの幸せ)
28日(金)	10時～「ビューティフル アイルズ」(106分)	12時～19時「やる気を育てる会話術～タイプ別ほめ方・叱り方」(Smile 研究会)	12時～19時「子育てコーチングお話しセッション」(Smile 研究会)
	14時～「森の中の淑女たち」(101分)	18時30分～20時「SONGS—心を綴る『うた』の鑑賞会」(神保町応援隊)	
29日(土)		10時～14時「やる気を育てる会話術～タイプ別ほめ方・叱り方」(Smile 研究会)	10時30分～12時30分しゃべり場「思う存分 嫁・姑」(ななかまど)
		11時～12時「MY BODY, MY RIGHTS」((公社)アムネスティ・インターナショナル日本)	
		12時30分～14時「暮らしやすい高齢社会の住まいについて」((一社)東京建築士会女性委員会バリアフリー部会)	

## 連続講座「バーチャル海外研修—世界と日本の男女の生き方」 第4回「アジアの中の日本」

三浦まりさん(上智大学法学部教授)がファシリテーター(進行役)となり、各国のゲストから諸外国の社会や日々の暮らしを聞きながら、男女の生き方を考える講座の第4回です。各国を巡る旅の最終回は、韓国とフィリピンです。男女共同参画の取り組みなどを聞き、今後の日本のあり方や東アジアとの共生の可能性について考えます。

**とき** 7月5日(金)18時30分～20時30分  
**会場** 区役所4階401会議室  
**定員** 30名(申込順)  
**講師** アンジェリカ・エスカローナさん(フィリピン大使館公使)・申琪榮さん(お茶の水女子大学大学院准教授)  
**申込み** 電話・ファクスまたはEメール(12面記入例参照)でMIW(☎ 5211 - 8845 FAX 5211 - 8846 ✉ miw@city.chiyoda.tokyo.jp)へ。  
※託児サービス(有料・区内在住者のみ・2週間前までに要予約)あり。

## 仕事と家庭の両立 区が中小企業の取り組みに助成

区は、職場での男女共同参画を進めるために「仕事と家庭を両立できる職場の環境づくり」に取り組んでいる中小企業事業主を積極的に支援しており、助成金・奨励金を独自に支給しています＝下表。受給条件・金額・申請方法等詳しくは、お問い合わせください。

申請書は区のホームページ(<http://www.city.chiyoda.lg.jp/koho/shigoto/jigyosho/chushokigyo/index.html>)からダウンロードできます。

**問合せ** 国際平和・男女平等人権課 ☎ 5211 - 4166

	内容
仕事と育児支援	<b>育児休業助成金</b> 育児休業の取得を促進し、従業員への経済的支援となるよう、育児休業中の従業員に給与を支給した事業主に対する助成金
	<b>配偶者出産休暇制度奨励金</b> 従業員が子育てに関われるよう、配偶者の出産に際して有給による特別休暇の制度を設け、従業員に取得させている事業主に対する奨励金
	<b>子の看護休暇制度奨励金</b> 病気やけがをした子の世話をするため、育児・介護休業法に基づく看護休暇を有給で従業員に取得させている事業主に対する奨励金
職場復帰支援	<b>職場復帰プログラム奨励金</b> 育児・介護休業を取得した従業員が、円滑に職場復帰できるように必要な講習等を実施した事業主に対する奨励金
	<b>情報提供奨励金</b> 育児・介護休業中の従業員に、職務に関わる情報提供を継続的に実施した事業主に対する奨励金

6月17日(月)～平成26年2月28日(金)

# 平成25年度 区民健診

早めの受診を

平成25年度の区民健診を次のとおり行います。受診券が届いたら早めに受診しましょう。受診期間を過ぎると受診できませんので、ご注意ください。各健診の対象・項目等詳しくは、表1～3をご覧ください。本文中の年齢は、特に指定がない場合、平成26年3月31日現在の満年齢です。

問合せ 健康推進課健康推進係 ☎5211-8161

## 受診券の送付

各健診に使用する受診券は、対象者へ6月12日(水)に発送します。各健診の対象者で受診券が届かない方や、次に該当する方はご連絡ください(表1の特定保健指導は、国保健診受診後、該当者に対し利用券を発送します)。

・国保健診または成人健診を受診前に保険証の種類が変わった方  
・今年の4月1日以降に千代田区へ転入し、受診を希望する方  
※生活保護を受給している区民健診の受診を希望する方は、生活福祉課(☎5211-4216)にご相談ください。

受診期間 6月17日(月)～平成26年2月28日(金)

※特定保健指導は、初回利用時から6か月間

## 医療機関への予約は早めに

毎年、1・2月にかけて医療機関への健診予約が集中します。この期間は、希望の医療機関への予約ができない場合がありますので、早めに予約をしてください。

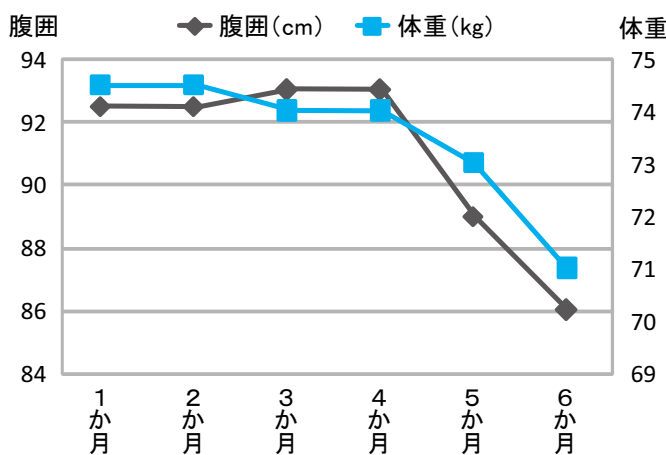
特に、胃がん・子宮がん・乳がん検診は、1か月程度先まで予約が埋まっている場合もありますので、ご注意ください。

## メタボリックシンドロームの改善を

特定保健指導の対象者には、国保健診受診日から約1か月半後に利用券を送付します。メタボリックシンドロームを改善し、いつまでも元気で健康的な生活を送れるよう、特定保健指導をご利用ください。

※平成24年度に特定保健指導を利用した方の実績の一部↓グラフ

特定保健指導利用者(男性・63歳)の経過



今年の4月20日時点で区内に在住して、表4に該当する女性に無料クーポンを配付します。

## 子宮がん検診・乳がん検診の無料クーポン券を配付

区民歯科健診は、19歳以上の全年齢が対象で、生涯に渡って受診することができます。また、区は「歯科健康手帳」を区内の区民歯科健診実施医療機関で配布しています。お口の状態のチェックやお手入れの際にご利用ください。

## 歯科健診の受診を

がんは、早期の発見・治療が重要です。がん検診を受診した結果、要精密検査と診断された方は、速やかに精密検査を受診しましょう。

## がん精密検査の受診を

▼表1 国保健診・長寿健診・特定保健指導

名称	国保健診	長寿健診	特定保健指導
対象	40歳～74歳の千代田区国民健康保険加入者	長寿(後期高齢者)医療保険の加入者(75歳以上)	国保健診を受診した結果、生活習慣病のリスクが高いと判断された方
健診項目	<b>検査項目(無料)</b> 問診、身体計測(国保健診のみ腹囲計測を実施)、診察、血圧、尿検査、血液検査(血中脂質検査、肝機能検査、血糖検査、貧血検査等)、心電図検査、眼底検査、胸部エックス線検査等、生活機能の確認に関する項目(65歳以上の方) ※一部の検査項目は、医師が必要と認めた場合に実施します。 <b>がん検診(有料)</b> 肺がん検診(300円)=胸部エックス線検査および喀痰検査(実施要件あり) / 胃がん検診(800円)=バリウム検査または内視鏡検査 / 大腸がん検診(200円)=便潜血検査		メタボリックシンドロームの予防・改善に向けて、具体的な取り組み方法を医師・保健師・管理栄養士等と一緒に考えます。 ※「メタボリックシンドローム」は、内臓脂肪型肥満に高血圧・高血糖、脂質異常が重複している状態のことです。放置しておくと、将来心筋梗塞や脳梗塞などの重い病気になる危険性が非常に高くなります。
注意事項	※がん検診(有料)を希望する方は同時に受診できます。予約時に申し込んでください。 ※国保健診および特定保健指導を受診する方は、受診日現在で千代田区の国民健康保険に加入している必要があります(区外に転出した方や社会保険に加入した方などは、受診できません)。		

▼表2 成人健診・各種がん検診・区民歯科健診

名称	がん検診・成人健診	子宮がん検診・乳がん検診	区民歯科健診
対象	40歳以上で健康保険組合や共済組合などの保険加入者(国保健診・長寿健診の対象者を除く)	<b>子宮がん</b> 20歳以上の偶数年齢の女性 <b>乳がん</b> 40歳以上の偶数年齢の女性	19歳以上の方
健診項目	<b>検査項目(無料)</b> 尿潜血、血液検査(血清アルブミン、総コレステロール、血清クレアチニン、尿酸、貧血検査)、心電図検査、胸部エックス線検査 ※特定健康診査と同時に受診した場合、重複する検査は行いません。 ※医師の判断で、尿沈渣、眼底検査、眼圧検査を行います。 <b>がん検診(有料)</b> 肺がん検診(300円)=胸部エックス線検査および喀痰検査(実施要件あり) / 胃がん検診(800円)=バリウム検査または内視鏡検査 / 大腸がん検診(200円)=便潜血検査	<b>子宮がん検診(800円)</b> =問診、視診、内診、細胞診 <b>乳がん検診(800円)</b> =問診、視触診、マンモグラフィ検査 ※視触診およびマンモグラフィ検査は必須です。どちらか一方のみの受診はできません。 ※乳がん検診は、豊胸手術を受けた方、乳房疾患で治療中の方、経過観察中の方、妊娠中の方および授乳中の方は受診できません。	<b>歯と歯ぐきの検査(無料)</b> ※19歳～29歳の方は、ペリオスクリーン検査(*1)も実施します。 *1 唾液中の潜血を検査し、歯周病の発症を調べます。 ※75歳以上の方は、咀嚼力判定(*2)も行います。 *2 判定ガムを噛むことで、咀嚼能力を調べます(義歯を使用している方も検査可能)。
注意事項	医療保険者が実施する「特定健康診査」(職場健診等)を補足するものです。基本的な健診(身体計測、尿検査等)は、医療保険者が実施する健診等を受診してください。がん検診を希望する方は同時に受診できます。予約時に申し込んでください。 千代田区では、厚生労働省の通知に基づき、2年に一度の受診です。 ※表4に該当する女性には、無料クーポン券を配付します。 ※受診日現在で、千代田区に住居登録が必要です(区外に転出した方は受診できません)。		

▼表3 若年節目健診

名称	若年節目健診
対象	20・25・30・35歳の方
健診項目	<b>検査項目(無料)</b> 問診、身体計測、診察、血圧、尿検査、血液検査(血中脂質検査、肝機能検査、血糖検査、貧血検査等)、心電図検査
注意事項	※受診日現在で、千代田区に住居登録が必要です(区外に転出した方は受診できません)。

▼表4 子宮がん検診・乳がん検診の無料クーポン券 配付対象者の生年月日

子宮がん検診	乳がん検診
平成 4(1992)年4月2日～平成 5(1993)年4月1日	昭和47(1972)年4月2日～昭和48(1973)年4月1日
昭和62(1987)年4月2日～昭和63(1988)年4月1日	昭和42(1967)年4月2日～昭和43(1968)年4月1日
昭和57(1982)年4月2日～昭和58(1983)年4月1日	昭和37(1962)年4月2日～昭和38(1963)年4月1日
昭和52(1977)年4月2日～昭和53(1978)年4月1日	昭和32(1957)年4月2日～昭和33(1958)年4月1日
昭和47(1972)年4月2日～昭和48(1973)年4月1日	昭和27(1952)年4月2日～昭和28(1953)年4月1日



# 区の家計簿

区は、区民の皆さんの納めた税金がどのように使われているか、また、区の財政がどのような状況にあるかを理解していただくために、毎年2回財政状況を公表しています。

今回は、一般会計を中心に「平成25年度予算のあらまし」と「平成24年度予算の執行状況(平成25年3月31日現在)」(8面)などをお知らせします。

これからも区民の目線に立った行政サービスに努め、区民満足度の高い区政を推進していきます。

## 財政状況を公表します

問合せ 財政課 ☎5211-4143

## 平成25年度予算 安全・安心のさらなる確保と効果的な事業展開を図る予算

区民の皆さんに最も身近な基礎的自治体である千代田区は、生活に関する行政サービスを総合的に推進し、区民生活の不安を解消していかなければなりません。そのため、平成25年度予算は「区民生活の安全を守り、安心を支える」という基礎的自治体の役割を改めて認識し、区政のあらゆる分野において「安全・安心」のさらなる確保を最優先課題として編成しました。特に、震災対策などの「危機管理」、高齢者の在宅生活への支援などの「保健福祉」、子育て環境の整備や学校教育などの「次世代育成」の3つの分野を最重点事項とし、施策の効果や必要性が一層実感できるよう、効果的な事業展開を図っていきます。

※金額や構成比はいずれも表示単位未満で四捨五入しているため、合計した数値と合計が異なる場合があります。

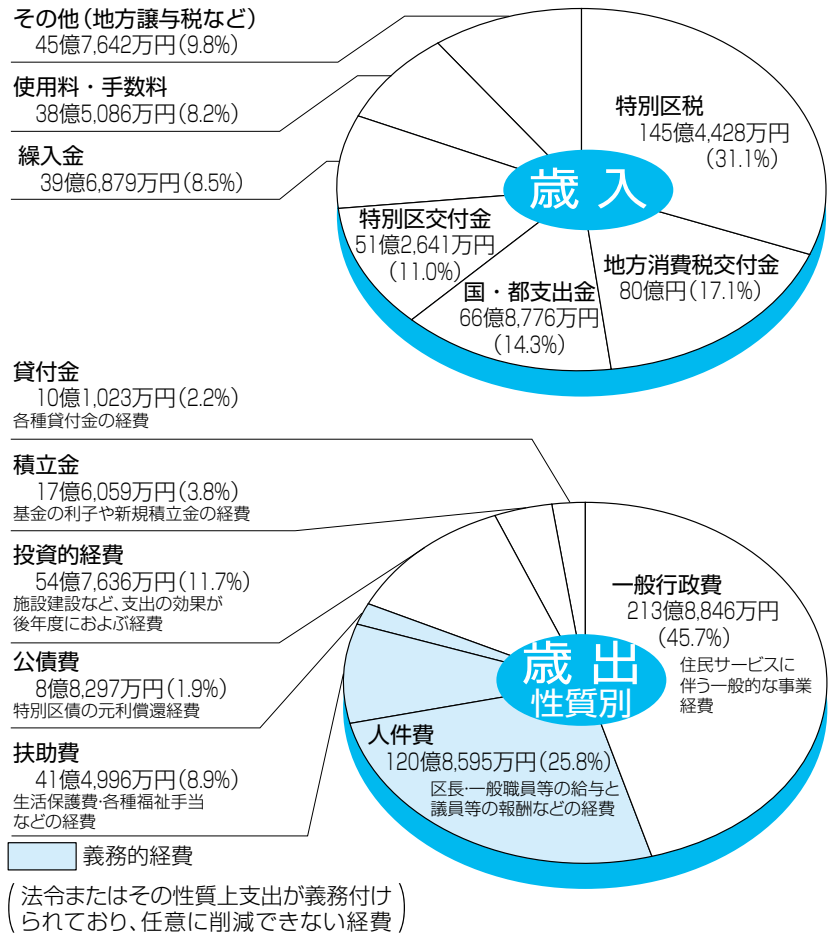
※図表の「△」は、数値がマイナスであることを表します。

### 各会計の予算規模

平成25年度各会計の予算規模は、次のとおりです。また、一般会計の歳入・歳出の構成は、円グラフのようになっています。

区分	金額	対前年度増減率
一般会計	467億5,451万円	1.1%
特別会計		
国民健康保険事業会計	50億9,746万円	1.9%
介護保険特別会計	38億6,762万円	5.4%
後期高齢者医療特別会計	14億4,301万円	△7.0%
合計	571億6,260万円	1.2%

### 一般会計予算総額 467億5,451万円

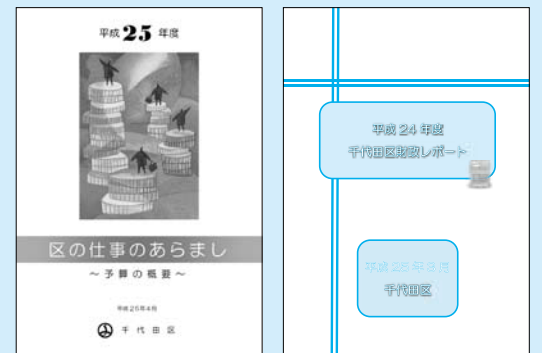


### 財政状況についてホームページで公表しています

区は、区の財政状況を区民の皆さんにお知らせするため、ホームページでさまざまな資料を公表しています。

平成25年度予算や主な事業をわかりやすくまとめた「平成25年度 区の仕事のあらまし」、区の財政状況についてわかりやすく整理した「平成24年度 千代田区財政レポート」、企業会計的な手法を用いた「決算財務諸表」、区の事務事業に要したコストを統一的手法を用いて算出した「事務事業コスト一覧」などがご覧になれます。

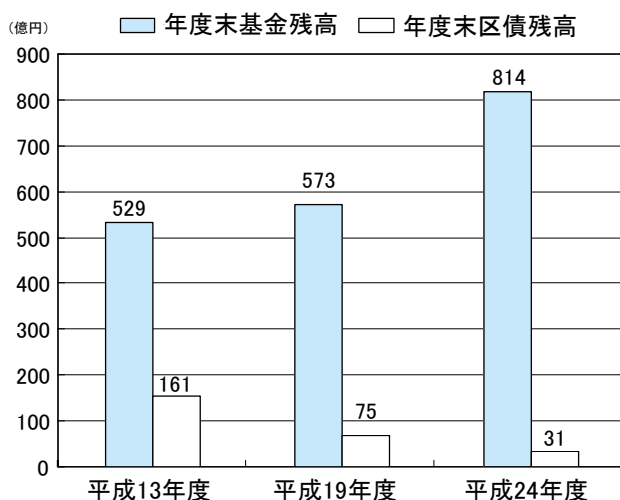
http://www.city.chiyoda.lg.jp/koho/kuse/zaise/index.html



### 財政運営上の取り組み

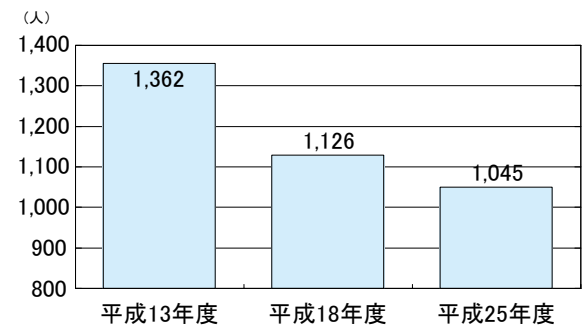
これまで区は、質の高い行政サービスを継続的かつ安定的に提供していくために、総人件費の削減を始めとする厳しい内部努力に取り組んできました。これにより、平成12年度以降は新たな区債を発行することなく、施設整備等に対応するとともに、基金残高を増やすことができました。今後も不断の内部努力を続け、できる限り次世代に負担(借金)を残さない財政運営に取り組めます。

#### 基金と区債の年度末残高の推移

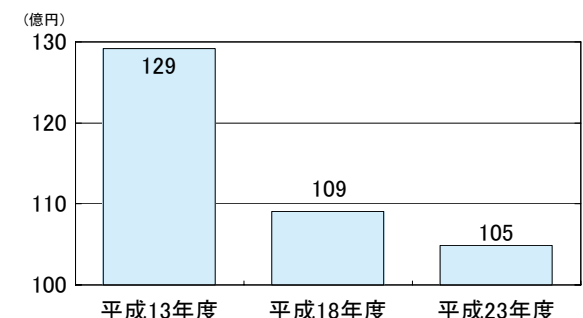


※平成24年度末の基金残高は見込みです。

#### 職員数の推移(各年度4月1日現在)



#### 職員給与費(一般会計決算額)の推移



## 平成 24 年度予算の執行状況（平成 25 年 3 月 31 日現在）

### 一般会計

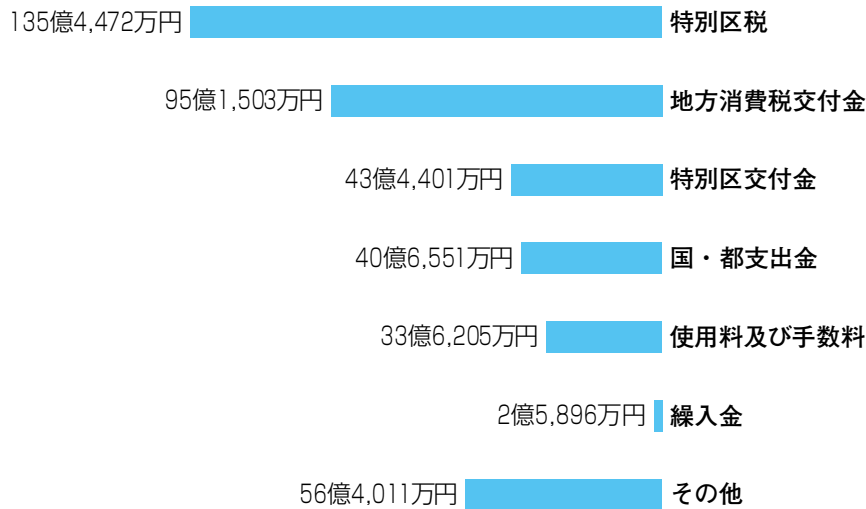
平成 24 年度の一般会計予算は、当初予算 461 億 6,263 万円に 64 億 8,320 万円の追加補正を行い、最終予算額は 526 億 4,582 万円となりました。平成 23 年度予算のうち平成 24 年度に繰り越して使用することとした 1 億 3,197 万円を含めた予算総額は、527 億 7,780 万円となります。

歳入と歳出の執行状況（平成 25 年 3 月 31 日現在）は、歳入では収入済額が 407 億 3,040 万円（予算額の 77.2%）、歳出では支出済額が 323 億 5,857 万円（予算額の 61.3%）です。

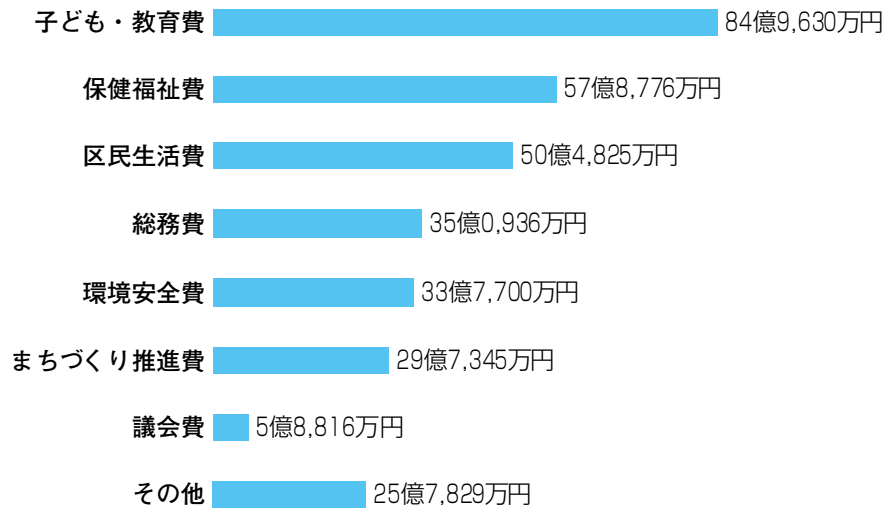
※収入・支出済額は、平成 25 年 3 月 31 日現在のもので、出納整理期間（4 月 1 日～5 月 31 日）の額は含まれていないため、最終的な決算額とは異なります。これは、特別会計も同様です。

### 予算総額 527 億 7,780 万円

#### 歳入 収入済額 407 億 3,040 万円



#### 歳出(目的別) 支出済額 323 億 5,857 万円



※職員の給与等は、各目的別に計上しています。

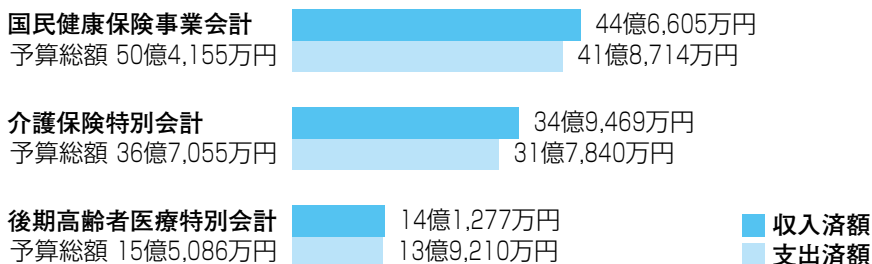
一般会計

#### 補正予算の内容

・ 町会・連合町会補助金	5,804 万円
・ 文化芸術活動支援	2,577 万円
・ ちよだアートスクエア	394 万円
・ 万世橋区民会館管理運営	1,700 万円
・ 予防接種	2,500 万円
・ 国史跡常盤橋門跡石垣・常磐橋の修復	1 億 9,900 万円
・ 衆議院議員選挙・最高裁判所裁判官国民審査	4,900 万円
・ 財産積立金	61 億 545 万円

### 特別会計

平成 24 年度の特別会計予算の予算総額と執行状況は、次のとおりです。



### 区債の状況

新規発行はありません。

平成 12 年度以降、新たな区債を発行していないため、区債残高は年々減少しています。

発行目的	平成 24 年度末現在高
つくばエクスプレスの出資等のために	13 億 3,919 万円
減税に伴う減収を補てんするために	7 億 6,762 万円
学校改築等のために	4 億 6,595 万円
特別養護老人ホーム建設等のために	4 億 4,862 万円
清掃車庫整備等のために	1 億 1,593 万円
合計	31 億 3,731 万円

### 基金の状況

平成 25 年 3 月末の基金残高の内訳は、次のとおりです。

基金の名称	平成 25 年 3 月末現在高
財政調整基金	260 億 4,328 万円
減債基金	64 億 1,602 万円
コミュニティ活性化基金	15 億 220 万円
社会資本等整備基金	408 億 5,979 万円
一般分	329 億 4,501 万円
開発協力金分	79 億 1,479 万円
非常災害対策基金	3 億 225 万円
地域福祉活動支援基金	2 億 5,963 万円
介護保険運営基金	5 億 5,613 万円
合計	759 億 3,930 万円

### 区の財産

基金を除いた公有財産は、次のとおりです。

	土地	建物	有価証券等(株券・出資金等)
平成 25 年 3 月末の現在高	240,257㎡	353,440㎡	62 億 1,713 万円
平成 24 年 3 月末の現在高	240,257㎡	371,995㎡	62 億 1,713 万円
差 引 増 減	0㎡	△18,555㎡	0 万円

※工作物および物品は除く。

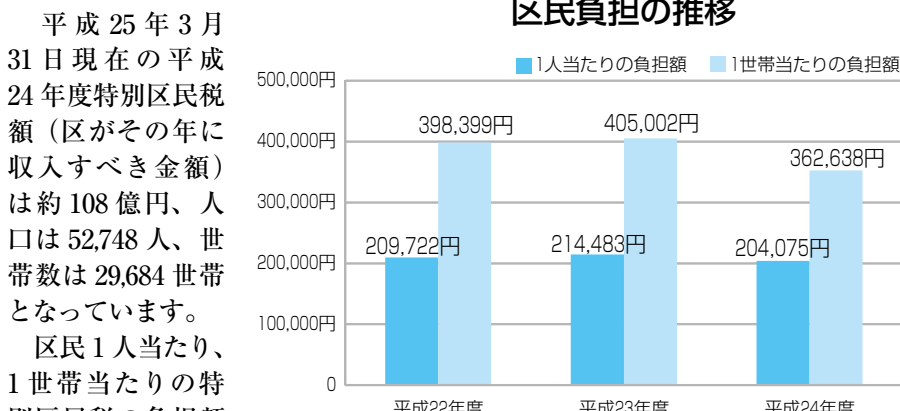
#### 公有財産の主な増減理由

<建物>

- ・ 区役所旧庁舎解体 16,309㎡減
- ・ 旧千代田図書館解体 2,249㎡減

### 区民負担の状況

#### 区民負担の推移



平成 25 年 3 月 31 日現在の平成 24 年度特別区民税額（区がその年に収入すべき金額）は約 108 億円、人口は 52,748 人、世帯数は 29,684 世帯となっています。区民 1 人当たり、1 世帯当たりの特別区民税の負担額の推移は、右のグラフのとおりです。

※特別区民税額は、各年度3月31日現在の現年課税現年度分調定額です。  
※人口および世帯数は、各年度3月31日現在のもの、外国人を含みます（世帯数は平成24年度から）。



### 神田で元気に手遊びフラ体操・認知症予防教室

#### 「脳の働きを知り、脳を活性化」

「脳の前頭葉の働きを知る」ゲームとフラ体操で、脳を活性化しましょう。

**とき** 6月19日(水)午後1時30分～3時

**会場** かねだ連雀1階ホール(神田 淡路町2-8-1)

**対象** 区内在住で関心のある方  
**講師** 高齢者あんしんセンター神田職員

**申込み** 当日までに電話またはファクス(12面記入例参照)で高齢者あんしんセンター神田(☎5297-2255 FAX 5297-2256)へ。

### 口腔機能向上教室 (歯っぴーかむかむ塾)

#### 「若返りはお口から」

食べること・噛(か)むことの大切さや、肺炎を予防する歯磨きの方法、しわやたるみの予防にもなる顔の体操など、いつまでも元気でおいしく食べられる工夫が楽しく学べます。

**とき** 6月18日(火)・7月9日(火)(全2回)午後1時30分～3時

**会場** 岩本町ほほえみプラザ1階多目的ホール

**対象** 65歳以上の区内在住者15名(申込順)

**申込み** 開催日当日までに電話または直接岩本町ほほえみプラザ(岩本町2-15-3 ☎5825-3407 <午前10時～午後5時>)へ。

### 介護者教室

#### 「高齢者向けの住まい事情～サービス付き高齢者住宅とは」

最近注目されている、サービス付き高齢者住宅の内容・費用のことなど、事前に知っておきたいことを学びます。

### 入居者募集中 高齢者向け優良賃貸住宅

高齢者が安全で安心して生活できるよう、住宅のバリアフリー化や緊急時対応サービスなど、高齢者の生活に配慮した新築の優良な民間賃貸住宅の入居者を募集しています。



▲コミュニティホール 外観▶

なお、区では最大4万円の家賃補助制度があります(所得制限あり)。申込方法等詳しくは、お問い合わせください。

**住宅名** こもれび神田紺屋町(神田 紺屋町41)

**対象** 次のすべてを満たす方

**とき** 6月28日(金)午後2時～3時30分

**会場** いきいきプラザ一番町2階多目的室(一番町12)

**対象** 区内在住・在勤で介護に関心のある方20名(申込順)

**講師** 老人ホーム紹介センターの職員

**申込み** 当日の午前中までに電話またはファクス(12面記入例参照)で高齢者あんしんセンター麴町(☎3265-6141 FAX 3265-6138)へ。

### 入居者募集中 高齢者向け優良賃貸住宅



- ① 60歳以上である
- ② 入居者本人が区内在住、もしくは

	間取り	家賃	共益費	サービス費
Aタイプ	1K (25.125㎡)	102,400円	9,500円	13,300円
Bタイプ	1DK (36.61㎡)	135,200円	9,500円	14,600円
Cタイプ	1LDK (43.485㎡)	151,500円	9,500円	16,000円



#### ▲神田祭の神輿でにぎわう中央通り

は親または子が区内在住者で本人が都内在住である

③ 自立した日常生活を営める健康状態である

※持ち家世帯でも申し込みます。

**家賃(契約家賃)** 下表のとおり

**問合せ** 入居申込みについて＝エヌケー建物管理㈱ ☎5822-5942  
家賃補助制度等について＝まちづくり総務課住宅管理係 ☎5211-3607

## 介護保険サービス

### 限度額認定証の更新手続

「介護保険負担限度額認定証」をお持ちの方は、施設介護サービスやショートステイ利用の際に認定証を提示すると、収入に応じて自己負担額(食費・居住費)が減額さ

#### ▼利用者負担軽減制度の一覧

れます。

更新手続が必要な方に、申請書を郵送しますので、申請期限までにご提出ください。申請後、平成25年度の課税状況等により判定し、該当する方には、7月から使用できる認定証を送付します。

**対象** 現在お持ちの「介護保険負担

限度額認定証」の有効期限が6月30日までの方

**申請方法** 6月17日(月)(必着)までに郵送または直接高齢介護課介護事業指定係(〒102-8688 九段南1-2-1 区役所3階)へ。

※認定証の新規の交付は随時受け付けています。該当要件等詳しくは、お問い合わせください。

**問合せ** ☎5211-4336

### 利用者の負担軽減制度

安心して介護保険のサービスが利用できるように、所得の低い方などを対象に利用者負担額の各種軽減制度があります＝下表。制度の利用には、事前の申請が必要ですのでお問い合わせください。

**問合せ** 高齢介護課介護事業指定係 ☎5211-4336

制度名	居宅サービス利用者負担額軽減 <区独自制度>	社会福祉法人等による利用者負担額軽減	特定入所者介護サービス費(食費・居住費)軽減
対象サービス	すべての介護保険居宅サービス(介護予防を含む) 【例】訪問介護、訪問入浴介護、定期巡回・随時対応型訪問介護看護、通所介護(デイサービス)、福祉用具貸与、特定福祉用具購入費、住宅改修費など	軽減事業の実施を東京都へ申し出た社会福祉法人等が提供する次のサービス ①指定介護老人福祉施設(特別養護老人ホーム)の施設サービス ②指定地域密着型介護老人福祉施設の施設サービス	次の介護サービス利用時の食費および居住費(滞在費) (1)介護保険施設サービス ・介護老人福祉施設(特別養護老人ホーム) ・介護老人保健施設 ・介護療養型医療施設 (2)短期入所生活介護(ショートステイ)
対象者の要件	次のすべてに該当する方 ①世帯全員が住民税非課税である ②年間収入(仕送りや年金等を含む)が単身世帯で150万円(世帯員1名増すごとに50万円を加算した額)以下である ③預貯金等の額が単身世帯で350万円(世帯員1名増すごとに100万円を加算した額)以下である ④日常生活のために必要な資産以外の資産が無い ⑤負担能力のある親族等に扶養されていない ⑥介護保険料を滞納していない ※「社会福祉法人等による利用者負担軽減」は生活保護受給者も対象です。		上記(1)(2)の施設へ入所する方のうち、次のいずれかに該当する方 【第1段階】 ・生活保護を受給している方 ・老齢福祉年金受給者で世帯全員が住民税非課税の方 【第2段階】 ・世帯全員が住民税非課税で、課税年金収入額と合計所得金額の合計が年80万円以下の方 【第3段階】 ・世帯全員が住民税非課税で、第1段階、第2段階以外の方
軽減内容	介護費(10%の自己負担分)のうち70%を軽減	介護費(10%の自己負担分)・食費・居住費(滞在費)の合計額の25%(老齢福祉年金受給者は50%)を軽減 ※生活保護受給者については、個室の居住費に係る利用者負担額の全額を軽減	標準的な利用料の目安(月額) 食費1,380円 居住費1,150円 ※居住費は特別養護老人ホーム入所または短期入所生活介護利用時の従来型個室 ・負担限度額(月額)参考例 第1段階の方＝食費300円 居住費320円 第2段階の方＝食費390円 居住費420円 第3段階の方＝食費650円 居住費820円
必要書類	・申請書 ・収入および預貯金等申告書 ・資産および扶養の有無に関する申告書 ・その他必要書類(預貯金等の額が確認できるもの)	詳しくは、高齢介護課介護事業指定係にお問い合わせください。	・申請書 ※区で介護保険料の段階を確認します。
利用手続	「利用者負担額軽減決定通知書」を発行します。介護サービスの利用者負担額を一旦お支払いください。後日、助成金支給の手続きをします。	「社会福祉法人等利用者負担額軽減確認証」を発行します。確認証を利用施設に提示し、減額後の料金をお支払いください。	「介護保険負担限度額認定証」を発行します。認定証を利用施設に提示し、減額後の料金をお支払いください。毎年6月に更新手続きが必要です。



おはなし会

区立図書館では、お子さんが本に親しめるように、定期的に絵本の読み聞かせ(30分程度)を行っています。

■千代田図書館 ☎ 5211 - 4289

時 6月13日(木) 11時~(乳幼児向け)

■四番町図書館 ☎ 3239 - 6357

時 毎週金曜 16時~・16時30分~(乳幼児~小学生向け) / 6月23日(日) 15時~(幼児以上向け)\*

\* 6月23日は「七夕おはなし会」として、七夕にまつわる絵本の読み聞かせや笹の葉の飾りつけを行います。

四番町図書館ラウンジセミナー

読み聞かせ・絵本講座~おはなしを届けよう

絵本を通して、ふれあいの時間を持ってみませんか。子どもから大人まで

「社会を明るくする運動」 標語・ポスターを募集

犯罪や非行のない明るい社会を目指す「社会を明るくする運動」を、より身近に感じてもらうため、小・中学生の皆さんから標語とポスターを募集します。

■区内在住・在学の小・中学生

応募作品 標語・ポスターともに、日常の家庭生活や学校生活の中で「犯罪や非行のない明るい社会づくり」に関連する内容

・標語 = A4縦二つ折りの大きさ程度の紙に、本人自筆で縦書き(鉛筆不可、太いマジックを使用)

・ポスター = 画用紙四つ切(392mm x 542mm)の大きさ程度で、クレヨン・水彩等

※優秀作品には賞を、応募者全員に参加賞を贈呈します。

■応募方法 = 6月28日(金)(必着)までに、標語は表面に、ポスターは裏面に、学校名・学年・住所・氏名(ふりがな)を記入し、郵送または直接福祉総務課厚生係(〒102-8688 九段南1-2-1 区役所3階)へ。

☎ 5211 - 4211

※区立小・中学校・中等教育学

6月 calendar table with days of the week and dates.

で、幅広く楽しめる絵本や物語を暖かい人の声で届ける意味を学びます。

時 6月19日(水)・26日(水)(全2回) 10時~12時 場 四番町図書館ラウンジ

対 2日とも参加できる方20人(申込順) 内 第1回 = 「子どもたちに、よいお話を届けるために」、第2回 = 「子どもの発達を考えた絵本の選び方」 師 宮崎亜古(四番町図書館館長) 日 6月5日(水) 10時から電話または直接四番町図書館(四番町1 ☎ 3239 - 6357)へ。

校(前期課程)の方は、学校で取りまとめているのでご確認ください。

■昨年度受賞作

ポスターの部

- ・「誰だってかわれるよ」 満処絵里香さん(麹町中学校3年)
・「たのしいかぞく」 吉田史凜さん(和泉小学校2年)

標語の部

- ・澄み渡れ 街も心も 青空も 崔恩瑛さん(富士見小学校6年)
・判断一瞬 後悔一生 木村詩織さん(九段中等教育学校2年)

※学校・学年は受賞時のものです。



のびのび子育て

7月 calendar table with days of the week and dates.



高齢者センターの催し

スマートフォンについて知ろう

スマートフォンの基本操作を学びます。

とき 6月27日(木)①午前10時~正午②午後1時30分~3時30分 ※①は操作が簡単な機種、②は通常の機種を使用します。

会場 高齢者センター

対象 60歳以上の区内在住者①30名②15名(申込順)

参加費 各回100円

講師 NPO法人竹箒(たけぼうき)の会

申込み 6月24日(月)までに電話または直接高齢者センター窓口へ。

卓球大会



男女別の総当たり戦です。

とき 7月4日(木)午前11時~午後3時(昼休憩を含む)

会場 高齢者センター

対象 60歳以上の区内在住者20名(申込順)

申込み 6月26日(水)までに電話または直接高齢者センター窓口へ。

オトナの社会見学 ~くらしに身近な法務局~

東京法務局の業務説明会(見学あり)を開催します。法務局の社会的な役割の説明や、私たちのくらしに役立つ、身近な情報が満載です。

とき 6月28日(金)午後1時30分~4時

会場 東京法務局本局(九段南1-1-15 / 現地集合・解散)

対象 60歳以上の区内在住者40名(申込順)

申込み 電話または直接高齢者センター窓口へ。

七夕カラオケ大会

出演者を募集します。あなたの素敵な歌声を響かせてください。当日の観覧(どなたでも可能)のみも大歓迎です。

とき 7月6日(土)午後0時30分~3時

会場 高齢者センター

対象 60歳以上の区内在住者40名(申込順)

申込み 出演希望者は6月26日(水)までに電話または直接高齢者センター窓口へ。

※観覧を希望する方は、当日直接会場へ。

—いづれも—

問合せ 高齢者センター(神田神保町2-20 ☎ 3265 - 3981 <平日9時~17時>)

美術館・博物館等の催し 主に企画展・特別展を掲載しています。

※印の施設は、月曜が祝日のとき開館し、翌火曜を休館します。

Table with columns: 館名, 催し物, 会期, 休館日, 展示内容等, 料金, 電話. Lists various museum exhibitions.

掲載した写真を差しあげます(一部を除く)。詳しくは、広報広聴課へ。



# のびのび 子育て



▲モスクワ大学ニコライ先生による  
自然環境教室(神田一橋中学校)

## 保育園・こども園

### ■おおきくなったかな

未就園児の身長・体重を測ります。育児相談もあります。

時 6月27日(木)10時～16時 場 四番町保育園(四番町11) 申 電話で四番町保育園(☎3234-2269)へ。

### ■楽しみサタデー「ブックスタート」

初めての絵本体験しませんか。四番町図書館長が教えます。

時 6月15日(土)10時～11時30分 場 麴町保育園(三番町7) 対 0歳～2歳の未就園児とその保護者 申 6月13日(木)までに電話で麴町保育園(☎3261-7960)へ。

### ■エプロンさん

親子で入園体験をします。  
時 6月12日(水)10時～11時 場 ふじみこども園(富士見1-10-3) 対 0歳～2歳のお子さんとその保護者1組 申 電話でふじみこども園(☎3263-1009)へ。

## 児童館・児童センター「エコゲーム会」

いろいろなエコゲームやエコ工作を楽しみましょう。

### ■西神田児童センター

時 6月19日(水)14時～15時 場 西神田児童センター(西神田2-6-2)

## 至大荘で「親子の臨海体験」

九段中等教育学校が夏季臨海施設として使用している「至大荘」で、今年も臨海体験の参加者を募集します。

国立天文台の研修プログラムを使用した天体観測や、海辺の生物観察などを2泊3日で体験します。詳しくはお問い合わせください。

時 ①8月9日(金)～11日(日)②8月11日(日)～13日(火)③8月13日(火)～15日(木)いずれも現地集合(13時)・解散(10時)

場 宿泊＝至大荘(千葉県勝浦市守谷40)

対 区内在住・在学の小学4年生～6年生とその家族各回10組(申込順/兄弟姉妹・幼児も同行可)

内 星座早見盤製作、天体観測、自由研究(海辺の生物探索など)

費 小学生以上＝1人10,500円/3歳以下

問 ☎5215-9062

### ■神田児童館

時 6月19日(水)14時30分～15時30分 場 神田児童館(外神田3-4-7)

問 ☎3253-6021

### ■四番町児童館

時 6月19日(水)15時～16時 場 四番町児童館(四番町11) 問 ☎3234-3084

### －いづれも－

対 小学生 他 当日直接会場へ。

## 親子の絆プログラム「ベビープログラム」

はじめて赤ちゃんを育てているママ同士で、育児について話をしたり、DVDを見たりして、0歳時期の子どもとの関わり方を学ぶ、親子参加型のプログラムです。

時 7月6日～27日の毎週土曜(全4回)10時～12時 場 児童・家庭支援センター 対 区内在住で、講座開始時点で生後2か月～5か月の第1子とその母親20組(申込順/全回参加できる方)

申 澤谷厚子さん・長澤恵美さん(いずれも臨床心理士) 申 6月7日(金)9時～29日(土)に電話または直接児童・家庭支援センター(神田司町2-16神田さくら館6階 ☎5298-2424)へ。



上未就学児＝6,300円(食事代(5食分)・保険料を含む/現地集合・解散のため交通費は含みません)

申 6月14日(金)までに、所定の申込用紙(電話またはファクスで請求)をファクスで(公社)九段事務局(☎042-377-7446 (FAX)042-379-9003 (URL)http://kudan.or.jp)へ。

## 土曜ママ・ぱぱ学級

安心して元気な赤ちゃんを産み育ててもらうために「ママ・ぱぱ学級」を開催しています。初めて「ママ」「ぱぱ」になる方は、ぜひご参加ください。

時 7月6日(土)9時30分～11時50分(受付9時15分～) 場 千代田保健所3階多目的ホール(九段北1-2-14)

対 初めて「ママ」「ぱぱ」になる区内在住の妊娠20週～32週未満の妊婦とそのパートナー16組(申込順)

内 ①沐浴実習②ぱぱの妊婦体験③座談会(赤ちゃんとの生活) 師 助産師等 申 6月6日(水)9時～7月3日(水)18時(必着)にホームページまたはハガキ(12面記入例参照/出産予定日も記入)で(株)ポピンス「千代田区土曜ママ・ぱぱ学級」係(〒150-0012 渋谷区広尾5-6-6 広尾プラザ5階 (URL)http://www.poppins.co.jp/training/chiyoda\_rg.html)へ。 問 ☎3447-5826

## 千代田子育てサポート事業 利用会員登録説明会の開催

自宅へ子育て・家族支援者を派遣し、宿泊や病後児保育も行う、千代田子育てサポート事業の利用会員登録の説明会を行います。

時 6月21日(金)10時30分～11時30分 場 西神田児童センター4階(西神田2-6-2) 対 区内在住の生後7日～小学6年生の保護者20名(申込順) 申 前日までに電話でNPO法人あい・ぼーとステーション(☎3408-8497)へ。 問 児童・家庭支援センター ☎5298-2424 他 託児サービス(10名まで・要予約)あり。

## 親子はぜ釣り教室

時 第1回＝7月13日(土)/第2回＝8月24日(土)いずれも7時区役所前集合・出発 場 千葉県木更津市周辺 対 区内在住・在学の小学3年生～中学3年生の親子40名(小学生優先で抽選/子どものみの参加も可) 費 1人1,500円(往復のバス代・えさ代・傷害保険料を含む) 師 千代田区釣友連盟 締 第1回＝6月13日(木)、第2回＝7月25日(木)

申 締切日(必着)までに往復はがき(1組1枚/12面記入例参照/希望日・学校名・学年・参加者全員のふりがなも記入)で千代田区釣友連盟(〒101-0047 内神田2-1-8 スポーツセンター内 千代田区体育協会気付)へ。 問 同連盟・林 ☎090-7221-1402 他 ①持ち物＝釣り竿・餌箱・ピク・弁当・水筒・タオル・帽子など②釣り竿(仕掛け付き)の貸し出しあり(数に限りがあります)ので、なるべくご持参ください。

## 教科書展示会

区立小学校・中学校・中等教育学校で使用している教科書を展示します。昔と変わらない国語の教科書の物語や、最新の研究を踏まえた理科・社会の教科書など、今の千代田区の子どもたちがどのような教科書で学んでいるかをぜひご覧ください。

時 6月14日(金)～28日(金)(23日(日)は休館)10時～22時(土曜は19時まで・日曜と最終日は17時まで) 場 千代田図書館第3研修室(区役所9階)

内 展示内容＝小学校使用教科書(平成23年度～26年度使用)/中学校・中等教育学校前期課程使用教科書(平成24年度～27年度使用)/中等教育学校後期課程使用教科書(平成25年度使用) 問 指導課 ☎5211-4283

## 美術館・博物館等の催し

主に企画展・特別展を掲載しています。

※印の施設は、月曜が祝日のとき開館し、翌火曜を休館します。

館名	催し物	会期	休館日	展示内容等	料金	電話
アーツ千代田3331	ポコラート全国公募展 vol.3 受賞者展	～6/17(月)	火	昨年12月に開催した、障がいのある方の作品を中心とした「ポコラート全国公募展 vol.3」の、審査員賞受賞者によるグループ展の第一弾。エネルギーな作品世界が広がります。	無料	☎6803-2441
相田みつを美術館	第54回企画展 夏休み特集「受身 一負ける練習」	～9/1(日)	月 (祝日は開館)	みつをにとって、受身とはどんな意味を持っていたのか。「勝つことよりも、まず負けることを習う」という、みつをの子どもへ向けたメッセージを紹介。	800円	☎6212-3200
出光美術館	やきものに親しむX 古染付と祥瑞 日本人の愛した「青」の茶陶	～6/30(日)	月	自由で庶民的な雑器である古染付と、端正で高い技巧を示す祥瑞。その繊微や面白味を紹介します。	1,000円	☎5777-8600 (ハローダイヤル)
科学技術館	日本IBM TryScience 実験教室	6/16(日)	水	TryScience(http://www.tryscience.org/jp/)のメニューから「探査機を宇宙に送ろう」「ゆかいなクラクション」「紙の橋を作ってテストしてみましょう」等2つ程度を実施。	700円	☎3212-8544
神田明神資料館	江戸の華 神田祭を知りたい～大江戸・神田祭展～	～7/28(日)	平日	今年4年ぶりに行われた神田祭。神田祭の浮世絵・絵巻などの資料を一挙公開し、神田祭の美術と歴史を総ざらいします。	300円	☎3254-0753
宮内庁三の丸尚蔵館	若梅に撫子 旧高松宮家と伝来の品々	～6/9(日)/第3期=6/15(土)～7/15(月・祝)	月※・金	高松宮宣仁親王殿下並びに同喜久子妃殿下ゆかりの美術工芸品や御染筆などを、3期に分けて紹介。	無料	☎5208-1063
国立劇場 伝統芸能情報館	企画展示「歌舞伎入門-歌舞伎の四季-」	～9/23(月・祝)	7/1	歌舞伎の舞台上で表現される「四季」を、舞台写真、大・小道具、衣装などで紹介。また、入門展示にふさわしく、歌舞伎独自の用語や約束事なども紹介。	無料	☎3265-7061
国立演芸場展示室	寄席の色物 糸繰り「ニューマリオネット」の人形展	～7/21(日)	6/22・24・26・28・30、7/1	寄席の糸繰り「ニューマリオネット」の伊原寛・千寿子が舞台上で使用していた人形を展示。伊原寛手作りの魅力あふれる人形たちの世界に迫ります。	無料	☎3265-7061
国立公文書館	平成25年連続企画展第2回「公文書館で「富士登山」」	6/24(月)～8/6(火)	土・日・祝日	夏山シーズン到来!でも山登りは大変。では、国立公文書館で「富士登山」をしませんか。富士山にまつわる歴史資料を満喫しながら「登る」特製プランです。	無料	☎3214-0621
JCII フォトサロン	ハービー・山口作品展 「代官山17番地-写真家になる日-」	～6/30(日)	月 (祝日は開館)	1927年に竣工した同潤会代官山アパートが再開発のために解体される直前の1990年代に通いつめて撮った作品約70点(すべてモノクロ)を展示・紹介。	無料	☎3261-0300
しょうけい館	定期上映会 前期「夫婦二人三脚」/後期「新収録証言映像」	～7月下旬	月※	前期は戦傷病者とその妻が語る証言映像を、後期は昨年度新たに制作した戦傷病者と日赤看護看護婦の証言映像を上映(いずれもしょうけい館制作)。	無料	☎3234-7821



## 都民住宅入居者募集

中堅所得者向け賃貸住宅です。仲介手数料、礼金、更新料は不要です。**対**次のすべてを満たす方

- ①都内在住の20歳以上(19歳以下の既婚者も可)である
- ②現に同居または同居しようとする親族がいる
- ③世帯の所得が定められた基準内である
- ④現に住宅に困っている
- ⑤同居親族を含め暴力団員でない

詳しくは「都民住宅入居者募集のご案内」をご覧ください。**「募集のご案内」の配布** 6月12日(休)まで都庁(新宿区西新宿2-8-

1) / 東京都住宅供給公社(都営住宅募集センター) / 情報コーナー(区役所2階)・出張所・まちづくり総務課(区役所5階)で配布します。

**申** 6月17日(月)(必着)までに所定の申込書(「募集のご案内」に添付)を郵送で東京都住宅供給公社都営住宅募集センター(〒150-8322 渋谷区神宮前5-53-67)へ。

\*申込書は、6月12日(休)18時まで、東京都住宅供給公社のホームページ(<http://www.to-kousya.or.jp>)からダウンロードできます。**問** ☎ 3498-8894

お願いします。

### 生涯学習ガイドブックの活用を

区内で実施する、生涯学習関連の講座・講習会・イベント、施設、刊行物などをまとめた「ちよだ生涯学習ガイドブック2013」を配布します。生涯学習の手引きとして、ご活用ください。

**配布場所** 情報コーナー(区役所2階)、出張所、九段生涯学習館(九段南1-5-10)、スポーツセンター(内神田2-1-8)などの区立施設

\*九段生涯学習館のホームページ([http://www.kudan-ll\(エルエル\).info](http://www.kudan-ll(エルエル).info))でもご覧になれます。**問** 九段生涯学習館 ☎ 3234-2841

### 区民自主企画運営講座

**「Powerful Business English」**  
日常のビジネスシーンで使える英語力を身につけられるよう「英語で考えて、英語で話す」授業を行います。「Communicative Approach」というプログラムにより、インターネットや新聞記事などを活用し、生きた英語を学びます。

**時** 7月21日～8月18日の毎週日曜(全5回)10時～12時 **場** 九段生涯学習館(九段南1-5-10) **対** 区内在住・在勤の社会人(おおむね TOEIC700点以上)20名(抽選) **費** 3,000円(教材費を含む) **師** アルフレッド・ポニーヤさん(外資系IT企業勤務)

**申** 7月4日(木)17時までに電話またはホームページで九段生涯学習館(☎ 3234-2841) [http://www.kudan-ll\(エルエル\).info](http://www.kudan-ll(エルエル).info) へ。

### 麴町こどもの広場で花植え



花壇への花植えを通して、広場の環境美化の向上や地域のコミュニケーションを深めましょう。

**時** 6月11日(火)10時～12時(小雨決行)  
**場** 麴町こどもの広場(麴町6-2)  
**問** 麴町地区環境整備協議会 ☎ 3261-7301 **他** 当日直接会場へ。

### 千代田区商店街連合会 50周年記念講演

**「進化する街、高松丸亀町商店街」**  
千代田区商店街連合会は、今年で創立50周年を迎え、これを記念して講演会を開催します。

**時** 6月18日(火)16時～ **場** 如水会館2階オリオンルーム(一ツ橋2-1-1)  
**定** 40名(申込順) **師** 古川康造さん(高松丸亀町商店街振興組理事長)

**申** 6月10日(月)までに電話で千代田区商店街連合会事務局(☎ 5281-1171)へ。**他** 希望者は講演会終了後の懇親会(会費制)にも参加できます。

### 特別区民税・都民税 固定資産税・都市計画税

**■特別区民税・都民税**  
納税通知書(普通徴収分)を6月10日(月)に送付します。平成25年度の税額は、平成24年中の所得金額を基準に計算されます。

**納税方法** 第1期分の納期限は7月1日(月)です。金融機関、郵便局、コンビニエンスストアまたは区役所・出張所の窓口で納付してください。コンビニエンスストアで納付できるのは、バーコードが付いたもので、納付書1枚あたりの金額が30万円までのものです。

納付書のバーコードを携帯電話で読み取り、モバイルバンキングに接続して納付することもできます(モバイルレジサービス)。詳しくは納税通知書に同封の案内または区のホームページ(<http://www.city.chiyoda.lg.jp>)をご覧ください。**※**非課税の方には、納税通知書は送付しません。平成25年度の証明書は

### 年金を受給している方が亡くなった時は届出を

年金受給者が亡くなった時は、年金事務所へ「年金受給権者死亡届」の提出が必要です。死亡届の提出が遅れると年金がそのまま支払われ、後日遺族の方から返納していただく場合がありますので、ご注意ください。

年金は亡くなった日の属する月まで支払われます。未支給の年金がある場合は「未支給年金・保険給付請求書」もあわせて提出してください。未支給の年金を受給できる遺族の範囲は、年金受給者の死亡時に、生計同一の配偶者・子・父母・孫・祖父母・兄弟姉妹です。

**問** 千代田年金事務所 ☎ 3265-4381

### 不動産の公売

住民税の滞納処分として差し押さえた不動産を公売します。どなたでも参加できます。なお、当日は公売保証金のほか、ハンコ等が必要です。

**時** 7月2日(火)13時～14時  
**場** 都庁第一本庁舎4階北側第二入札室(新宿区西新宿2-8-1)  
**物件** 八王子市打越町に所在する土地(地目=宅地)  
**見積価額** 1,120万円  
**公売保証金** 112万円  
**問** 税務課特別整理係 ☎ 5211-4194

### 納税通知書を送ります

6月10日(月)から発行します。住民税全額が給与から差し引かれる方は5月14日から発行しています。

**問** 課税=税務課課税係 ☎ 5211-4191  
納税=税務課納税促進係 ☎ 5211-4193

**■固定資産税・都市計画税(東京23区)**  
納税通知書を6月3日に送付しました。

**納税方法** 第1期分の納期限は7月1日(月)です。金融機関、郵便局、コンビニエンスストアまたは都税事務所・都税支所・支庁の窓口で納付してください。金融機関・郵便局のペイジー対応のATM、パソコン、携帯電話からも納付できます。

\*納税には口座振替が便利です。8月12日(月)までに申し込むと、第2期分から口座振替を利用できます。希望する方は、(都)主税局納税推進課口座振替係(☎ 5912-7520)へ。**問** 千代田都税事務所 ☎ 3252-7141

### ふたばサービス協力会員説明会

地域の皆さんの協力により、高齢者や子育て中の方などの家事をお手伝いする支え合いの仕組み「ふたばサービス」の説明会を開催します。特別な技術は要らず、掃除・洗濯・料理等、普段行っていることを生かします。

**時** 6月21日(金)14時～15時 **場** 富士見区民館(富士見1-6-7) **申** 当日正午までに電話・ファクスまたはEメール(記入例参照)で社会福祉協議会(☎ 5282-3713 (FAX) 5282-3718) [chiiki@chiyoda-cosw.or.jp](mailto:chiiki@chiyoda-cosw.or.jp) へ。

**他** ①希望者は説明会后、すぐに登録できます。②都合がつかない方は個別に説明も可能。③活動内容=高齢者を対象とした家事支援、通院・外出の付き添いなど/活動費=1時間1,000円～(活動費から源泉徴収されます)

### 日英学術文化交流150周年記念 パイプオルガンコンサート

英国で賞賛されている音楽家によるパイプオルガン演奏会です。素晴らしい演奏をお楽しみください。

**時** 6月25日(火)18時30分～(開場18時) **場** 大妻女子大学大妻講堂(三番町12) **内** 曲目=ヘンデル「オルガン協奏曲No.16へ長調」/バッハ「トリオソナタBWV525」ほか **師** 演奏=トーマス・トロッターさん(ウエストミンスター寺院聖マーガレット教会オルガニスト)/解説=児玉麻里さん **問** 大妻学院広報戦略室 ☎ 5275-6159 **他** ①当日直接会場へ。②チャリティーコンサートですので、募金への協力を

### 申込書の記入例

- ①催しなどの名称
- ②郵便番号・住所
- ③氏名(ふりがな)
- ④年齢
- ⑤電話番号

\*託児サービス(満1歳～小学校就学前が対象)を希望する方は記入  
⑥お子さんの氏名(ふりがな)  
⑦生年月日  
\*託児サービスは本文に表示がある場合  
\*往復ハガキの場合は返信側にも住所・氏名を忘れずに。  
\*Eメールの場合は件名にも催しなどの名称を。  
\*在勤・在学の方は勤務先(学校名)、所在地、電話番号を追記  
\*費用の記載の無いものは原則無料  
\*記入の際、摩擦や熱で消えるインクのペンは使用不可。

### 国民健康保険料

平成25年度の国民健康保険料決定通知書と納付書(1年間分)を6月13日(休)に送付します。現在、国民健康保険の資格が無い方も、4・5月に加入していた場合は、その月の保険料を納める必要があります。保険料の計算方法は、決定通知書に同封している「国保だより」をご覧ください。

#### ■納付方法

**①納付書による納付**  
金融機関、郵便局、コンビニエンスストアまたは区役所・出張所の窓口で納付してください。

納付書のバーコードを携帯電話で読み取り、モバイルバンキングに接続して納付することもできます(モバイルレジサービス)。詳しくは区のホームページ(<http://www.city.chiyoda.lg.jp>)をご覧ください。

### 決定通知書を送ります

**②口座振替**  
保険料を納めに行く手間が省け、納め忘れの心配がありません。手続きは、次の2通りです。

**▶区役所窓口での即時登録** 専用端末に、下記対象金融機関のキャッシュカードを通し、暗証番号を入力するだけで、その場で登録が完了します。**※**即時登録対象金融機関=みずほ銀行、三菱東京UFJ銀行、三井住友銀行、リソナ銀行、ゆうちょ銀行、朝日信用金庫、興産信用金庫  
**※**一部の金融機関の生体認証ICキャッシュカードは、利用できない場合があります。

**▶口座振替依頼書による登録** 区役所・出張所の窓口で用意しています(郵送もできます)。登録完了まで1か月程度かかります。

#### ③年金からの引き落としによる納付

加入者全員が65歳以上74歳未満の世帯で口座振替以外の方は、年金受給額等の条件により世帯主の年金から引き落としになる場合もあります。

口座振替への変更もできますので、希望する方はご連絡ください。

#### ■保険料の軽減措置

次のような軽減措置があります。詳しくは、お問い合わせください。

- ①所得が一定基準以下の世帯は、保険料の均等割額が軽減されます(軽減を受けるには、所得の申告(確定申告等)が必要です)。
- ②解雇・雇止めなど非自発的の失業者が国民健康保険に加入した場合、申請により保険料が軽減されます。

— いずれも —  
**問** 保険年金課国民健康保険係 ☎ 5211-4204



# 生 活 ほ と ライ ン

## 2013 東京すずらんEKIDEN

**元オリンピック選手と一緒に走ろう!**  
商店街活性化および東京オリンピック招致のため、東京すずらん通り連合会(都内6つのすずらん通りの連合組織)が開催する駅伝イベントの参加者を募集します。招待選手として、元オリンピック選手やタレントランナーが参加します。コースは最短1.8kmから最長11.3kmまでの全13区間で、好きなコースを選んでください。詳しくは応募用紙またはホームページ(<http://tokyo-suzuran.com>)をご覧ください。

ください。  
時 6月30日(日)10時~(オープニング式典9時30分~) 場 コース=神田神保町すずらん通り~銀座~南阿佐ヶ谷~荻窪~経堂~立川すずらん通り(全長約54.9km) 定 390名(先着順/13区間×30名) 申 6月14日(金)までにホームページまたは所定の応募用紙(区民生活課(区役所2階)、出張所、すずらん通り商店街各店舗で配布)をファクスで東京すずらんEKIDEN事務局(FAX)3238-0230へ。 問 ☎ 3238-1224 他参加者にはオリジナルTシャツ、タオル等をプレゼントします。

## 区民ホールでインド舞踊

昼休みにインドの古典舞踊と太鼓タブラのコンサートを開催します。華麗でダイナミックな舞踊をお楽しみください。

時 6月17日(月)12時~13時 場 区民ホール(区役所1階) 問 文化スポーツ課文化振興係 ☎ 5211-3628 他当日直接会場へ。

## シルバー人材センターの教室

シルバー人材センター会員が、インストラクターとして丁寧に教えます。

### 1 ゆかた教室

時 7月1日(月)・8日(月)午後コース15時~17時、夜コース18時~20時 場 西神田庁舎6階(西神田1-3-4) 対 女性15名(申込順) 内 ゆかたの着方と半幅帯の結び方 費 1,000円 締 6月25日(火) 他 持ち物=ゆかた・肌着



### 2 パソコン教室

時 内 下表のとおり 場 西神田庁舎5階 対 パソコン初心者 内 コース①=マウス・キーボード操作等/コース②=マイクロソフト・ワード(文書作成等)/コース③=マイクロソフト・エクセル(表計算等)の操作 費 3,000円(教材費は別途) 締 6月21日(金) 他 ②③は基本操作のできる方が対象。

### -12 いずれも-

申 電話でシルバー人材センター(☎5282-3721)へ。 他 定員に満たない場合は、開催を中止する場合があります。

コース	と き	定 員
①パソコン入門コース	7月4日~25日の毎週木曜(全4回)	10時~正午
②ワードコース		14時~16時
③エクセルコース	7月9日~30日の毎週火曜(全4回)	14時~16時
		各コース7名

## 図書館の催し

### 千代田図書館(区役所9・10階)

#### 1 ビブリオバトル入門~開催のコツ教えます~

話題の書評ゲーム「ビブリオバトル」について、考案者がその効果やメリット、開催のポイントをお話しします。当日、会場でビブリオバトル体験も行いますので、紹介したい本1冊をお持ちください。

※「ビブリオバトル入門」(ビブリオバトル普及委員会編著)をテキストとして使用します。

時 6月30日(日)13時30分~15時40分(13時開場) 場 区民ホール(区役所1階) 対 大学生以上100名(申込順) 費 500円(テキストをご購入

の方は別途1,200円) 師 谷口忠大さん(ビブリオバトル普及委員会代表) 申 Eメール(12面記入例参照)、ホームページまたは直接千代田図書館(☎ dokushoshinko@library-chiyoda.jp) <http://www.library.chiyoda.tokyo.jp>へ。

#### 2 「海のしごと」展示関連講演会

7月27日(土)まで開催している展示「海のしごと~日本の生活を支える人びと~」に関連した講演会(全2回)を開催します。

時 内 師 下表のとおり 場 特設イベントスペース(区役所9階) 定 40席(先着順/立ち見可)

### -12 いずれも-

問 千代田図書館 ☎ 5211-4289

タイトル	と き	内容	講師
ソマリア海賊問題~アデン湾で商船をまもる~	6月26日(水)19時~20時30分	ソマリア海賊の実態や自衛隊による商船の護衛についてのお話	防衛省海上幕僚監部広報室職員
船員のくらしとキャリア~船員のスキルと将来性をみる~	7月10日(水)19時~21時	船員という職業とその将来性について、現役の船長と、キャリアを積んでパイロット(水先人)に転身した方のお話	細見岳良さん(川崎汽船(株)) / 山崎正敏さん(東京湾水先区水先人会)

※いずれも受付は18時30分~

## 平成25年度のプール開放

区は、体力づくり・スポーツ交流の場として、小学校等のプールを開放しています。

なお、節電や省エネのため平成25年度も一部の施設は休止し、下表のとおり開放する予定です。 ※「開放」「開館」の期間中でも、保守

点検・改修工事等により、臨時休業や利用時間を短縮することがあります。

問 ①~⑤文化スポーツ課管理係 ☎ 5211-3632 / ⑥スポーツセンター ☎ 3256-8444 / ⑦いきいきプラザ一番町 ☎ 3265-6311

施設名	月	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	
① 麴町小学校		開放										
② 富士見みらい館		6/10(月)~9/6(金)のみ開放			休止							
③ 神田さくら館		開放							休止			
④ 昌平童夢館		開放										
⑤ ちよだパークサイドプラザ		開放			休止		開放					
⑥ スポーツセンター		開館										
⑦ いきいきプラザ一番町		開館										

## ラジオ体操指導者講習会

時 7月13日(土)18時~ 場 スポーツセンター卓球場(内神田2-1-8) 対 区内在住・在勤者70名(先着順) 問 千代田区ラジオ体操会連盟・寺澤 ☎ 3831-3311 他 当日直接会場へ。

## 国立情報学研究所 オープンハウス2013

国立情報学研究所は、人工頭脳やロボット、学術情報の流通を支えるネットワーク、量子コンピュータなど、幅

広い分野に渡り「情報学」を扱う、日本で唯一の学術研究機関です。年1回オープンハウス(一般公開)を開催し、各種講演会やパネル展示、デモ・体験コーナー等により研究成果や、事業内容を紹介します。

時 6月14日(金)11時~18時 / 15日(土)11時~17時 場 学術総合センター(一ツ橋2-1-2) 申 講演会などは申込みが必要です。電話またはホームページで国立情報学研究所オープンハウス事務局(☎4212-2131) <http://www.nii.ac.jp/openhouse>へ。

## アクアビクス教室

健康づくりのための水中ウォーキングなどです。

時 7月9日(火)~9月14日(土)(各コース全10回)

火曜コース(65歳以上)14時~15時  
水曜コース(65歳以上)14時~15時  
木曜コース(64歳以下)16時~17時  
金曜コース(64歳以下)14時~15時  
土曜コース(初心者向け)16時~17時

場 神田アクアビクスプール

対 医師から運動制限を受けていない区内在住者各コース15名(抽選・初めての方を優先)

費 2,000円

申 6月11日(火)(消印有効)までに往復

ハガキ(12面記入例参照/1人1枚/希望コース・既往歴・服薬も記入)で神田アクアハウス江戸遊(〒101-0063 神田淡路町2-9-9)へ。

問 ☎ 3258-2611

他 ①持ち物=水着・水泳帽・タオル②運動に支障があると判断される場合は、参加を中止していただくことがあります。③定員に満たないコースがあった場合は、落選者を対象に再抽選します。落選し、他のコース(曜日)での再抽選を希望する方は「再抽選希望」と記入してください。④途中でコースを変更することはできません。

## 日比谷図書文化館(日比谷公園1-4)

### 1 日比谷カレッジ

トップアスリートの挑戦(全3回) 第1回「走りながら考える」



過酷なスポーツの世界で、挫折や限界を乗り越え、挑戦を続けるトップアスリートのお話から、人生を前向きに生きるヒントを学びます。

全3回シリーズの第1回は、陸上男子400mハードルの日本記録保持者をゲストに迎え「スポーツを通じて社会に貢献したい」と語る自身の活動や思い、今後の目標について対談形式で伺います。

時 6月27日(木)18時30分~19時50分(受付18時~) 場 地下1階日比谷コンベンションホール(大ホール)

定 200名(申込順) 費 500円(区内在住者・学生は無料(住所が確認できるもの・学生証をお持ちください)) 師 為末大さん(元プロ陸上選手)=写真/吉井妙子さん(ジャーナリスト)

### 2 区民講座

翔べ翔べ堂~ホタルさんとともに生きる~

蛍は、日本の豊かな自然環境の象徴の一つであり、幻想的な光で古くから日本人の心を魅了しています。難しいといわれる完全飼育に成功し、ホタル育成の指導者として全国各地でホタル再生を手掛けている講師が、これまでの取り組みや今後の展開についてお話しします。

時 7月5日(金)19時~20時30分(受付18時30分~) 場 4階スタジオプラス(小ホール) 定 60名(申込順) 師 阿部宜男さん(板橋区ホタル生態環境館館長)

### -12 いずれも-

申 電話またはEメール(12面記入例参照)で日比谷図書文化館(☎3502-3340) [college@hibiyal.or.jp](mailto:college@hibiyal.or.jp)へ。



# 生活ほっとライン

## 「フリーマーケット」出店者募集

時 7月6日(出)11時～14時30分(雨天決行) 場 いきいきプラザ一番町地下1階カスケードホール(一番町12)  
 対 区内在住・在勤・在学者の個人またはグループ約34店舗(抽選/1グループ1店舗/営利目的の出店は不可)  
 費 800円 申 6月20日(必着)までにハガキ(12面記入例参照/日中の連

絡先・主な出品物も記入)でちよだ環境ボランティア・窪田(〒101-0054 神田錦町1-12)へ。 問 ☎ 3295-6480 他①出店スペース=1店舗約4㎡(約2m×2m)②複数ブースを使用し出店を希望する方は「複数希望(希望ブース数)」と記入(希望に沿えない場合があります)。

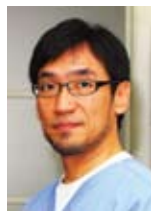
## MOTTAINAI フェスタ 2013

キャンドルステージや手作り市、ワークショップ、キッズフリマ、物産展など、MOTTAINAI が推進するライフスタイルを紹介します。  
 時 6月29日(出)11時～20時30分/30日(日)11時～17時 場 秋葉原UDX1階アキバ広場(外神田4-14-1)ほか  
 問 東京リサイクル運動市民の会 ☎ 3384-3636 他フリーマーケットの出店者も募集しています(出店料1,500円)。詳しくはお問い合わせください。

## 生活習慣病予防教室(2日制)

健康のために始めた運動でけがをした経験はありませんか。1日目は、正しい身体の使い方でお病気になる健康づくりとして話題のピラティスについて講演します。2日目は、けがをしない運動のコツのお話と実践を運動指導員が行います。

場 いきいきプラザ一番町地下1階カスケードホール(一番町12)  
 対 20歳以上の区内在住者50名(申込順)  
 申 電話で健康推進課健康推進係(☎5211-8161)へ。



時 内 師 下表のとおり

とき	内容	講師
7月11日(休) 13時30分～15時30分	100歳まで寝たきりにならないエクササイズ～スポーツ医師が伝えるピラティスとは～	武田淳也さん(スポーツ・栄養クリニック院長)=写真
7月12日(金) 13時30分～15時	けがをしない運動のコツと実践	門屋悠香さん(順天堂大学スポーツ健康科学部非常勤助教)

## 千代田のさくら写真コンクール 受賞作品が決定

恒例になった千代田のさくら写真コンクール。第10回を迎えた今回は、497名から924点の力作が寄せられ、審査の結果、グランプリ1点、準グランプリ2点、区長賞1点など合計52点の入賞・入選作品が決まりました。作品は観光協会のホームページ(<http://www.kanko-chiyoda.jp>)でご覧いただけます。 問合せ 千代田区観光協会 ☎3556-0391



▲グランプリ(千代田区観光協会会長賞)「桜の下で」  
 高橋功さん(撮影場所/皇居東御苑)

講評：さくらの精のような女の子の振るタクトに合わせ、身をゆだねる堂々としたさくらの大木。まるで、おじいさんが孫を見守るような、ほのぼのとした温かい情景に見えてくる。この千載一遇のシャッターチャンスをバランスのよい位置関係で構成したことで、迫力の中にもポエムを感じる作品になっている。作者の技量とセンスの良さが生んだ良作である。



▲準グランプリ「巣作り」  
 中藤範さん(撮影場所/国会前庭)  
 講評：国会議事堂前の樹木にスズメの巣箱があるとは、大発見である。ほとんど知らないものを見つけ、桜の季節に合わせて撮った鑑識眼は鋭い。皆が桜にばかり目を奪われている間をぬっての撮影に、拍手を贈りたい。



▲準グランプリ「陽春」  
 佐藤照一郎さん(撮影場所/千鳥ヶ淵)  
 講評：暖かな春を感じさせる美しい華のある作品である。桜のピンク、土手の緑、水面の青など自然の色とは多少異なっているが、作者が意図する華やかな陽春を表現するのにマッチしている。色合いと画面構成がリンクし、まるで日本画を見ているようである。

## 一斉消灯にご協力を

ジ等で「参加施設」として紹介されま  
 す。  
 ■区も照明を50%に  
 区では、キャンペーン期間以外でも、照明の50%間引きをはじめとした節電のほか、庁舎等における省エネ推進や「自動販売機消灯キャンペーン」に取り組んでいます。  
 問 環境・温暖化対策課事業推進係 ☎5211-4253



## さくら遊楽の会

「桜は散ってからがおいしい」



区の花「さくら」を愛でるだけでなく、食して愛する企画です。抗酸化作用のある桜料理を食べて夏バテを防止し、元気に過ごしましょう。  
 時 6月15日(出)13時30分～16時(受付13時～) 場 富士見区民館洋室D(富士見1-6-7) 定 15名(申込順)

内メニュー=咲くサくらご飯、夜桜のお吸い物、花びらふりかけ、桜も実もあるピクルス、花びらゼリー=写真  
 費 1,000円(材料費を含む) 師 岡村比都美さん(アトリエさくら) 申 6月12日(休)までに電話またはファクス(12面記入例参照)で道路公園課都市施設主査(☎5211-4242 FAX 3264-4792)へ。 他①持ち物=筆記用具・エプロン②当日連絡先 ☎080-3171-9433

## 昌平童夢寄席

時 6月15日(出)18時～(開場17時30分)  
 場 昌平幼稚園遊戯室(外神田3-4-7) 師 出演=桂枝光さん(落語家)ほか  
 費 木戸銭(入場料)=500円 問 昌平評議会・久保田 ☎3831-6082

## 審査員

松本徳彦さん  
 (日本写真家協会専務理事)  
 中嶋好仁さん  
 (写真家)



▲千代田区長賞「水温む頃」  
 高野郁男さん(撮影場所/北の丸公園)  
 講評：縦位置の画面構成が、観るものの視線を手前から奥へと導いている。水面、そこに映るさくら、さまざまなドラマが見えてくるが、主役は子どもたちではないだろうか。さまざまな場所で遊ぶ姿や動きなど、笑顔や楽しい会話が聞こえるようである。